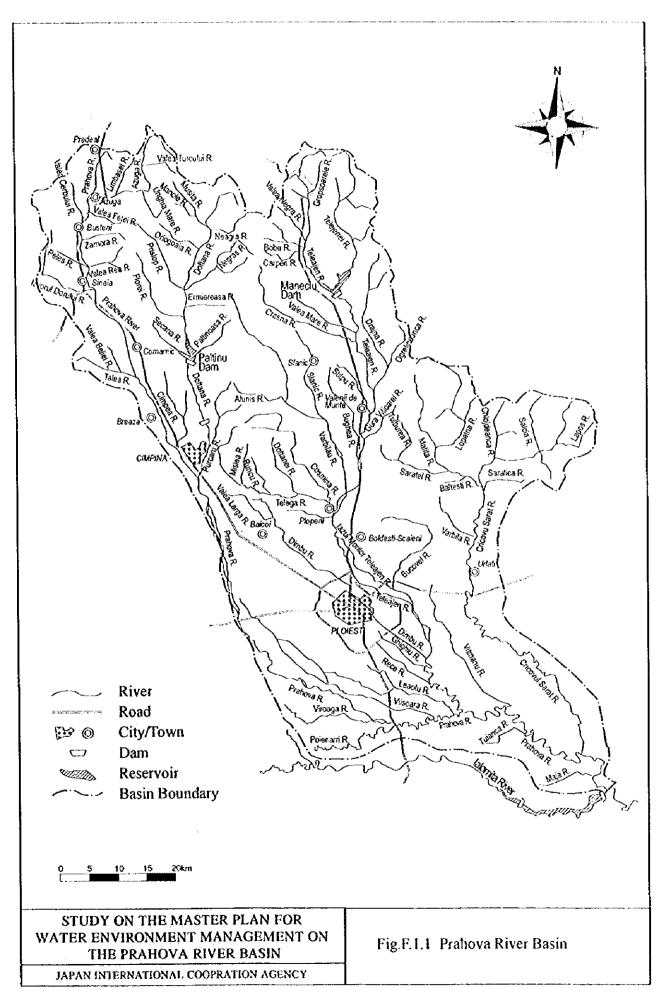
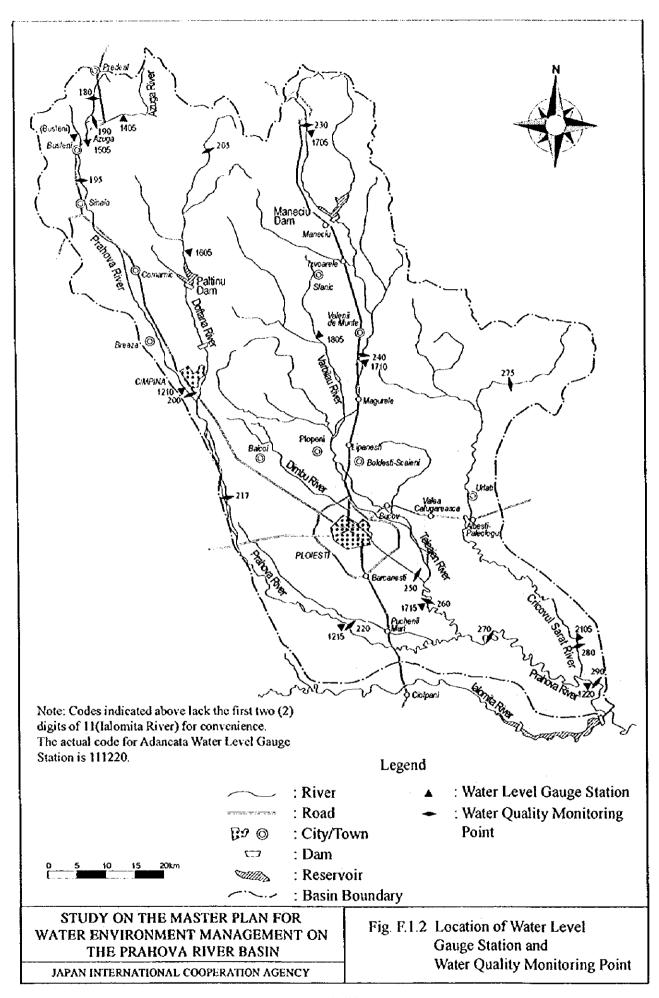
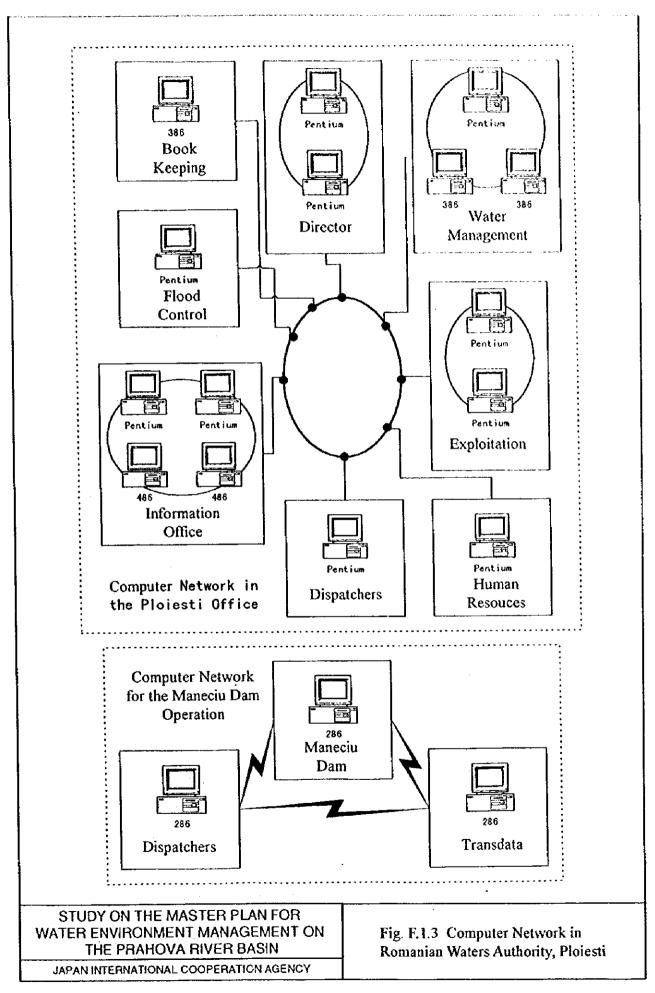
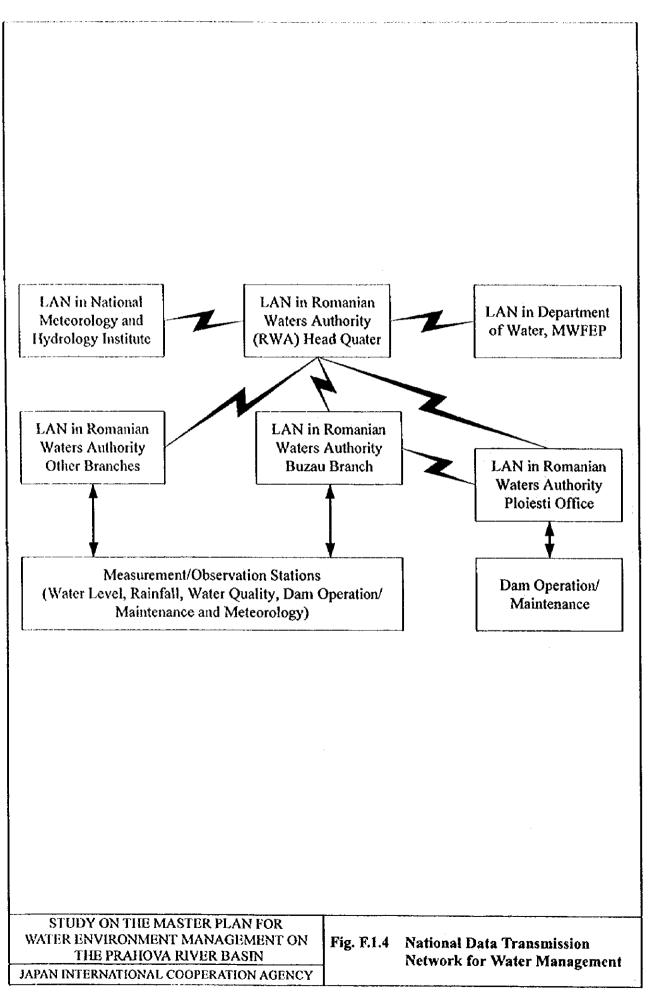
## **FIGURES**

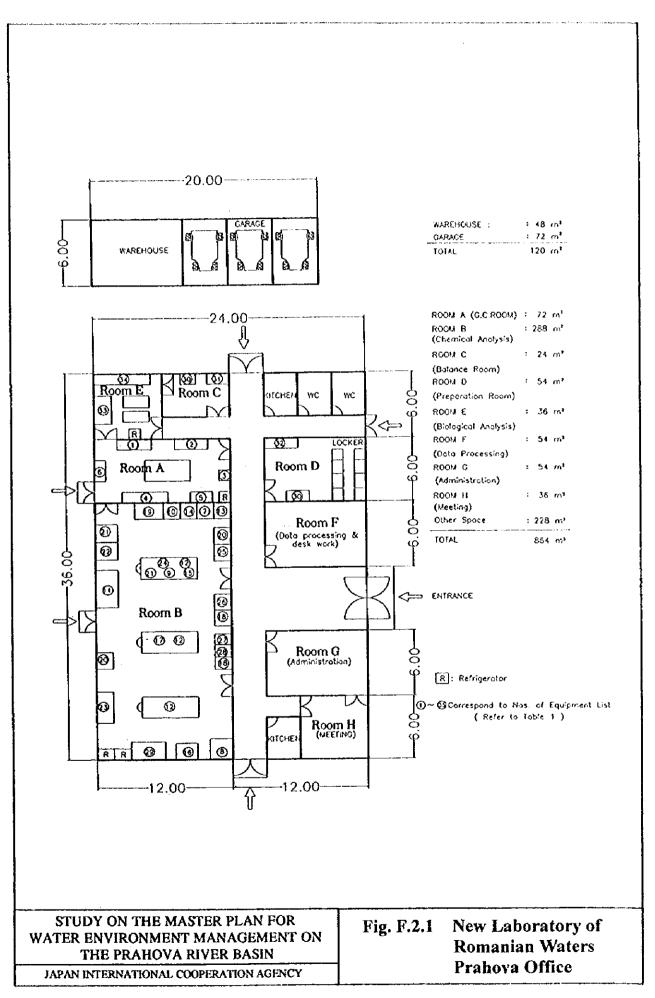
•

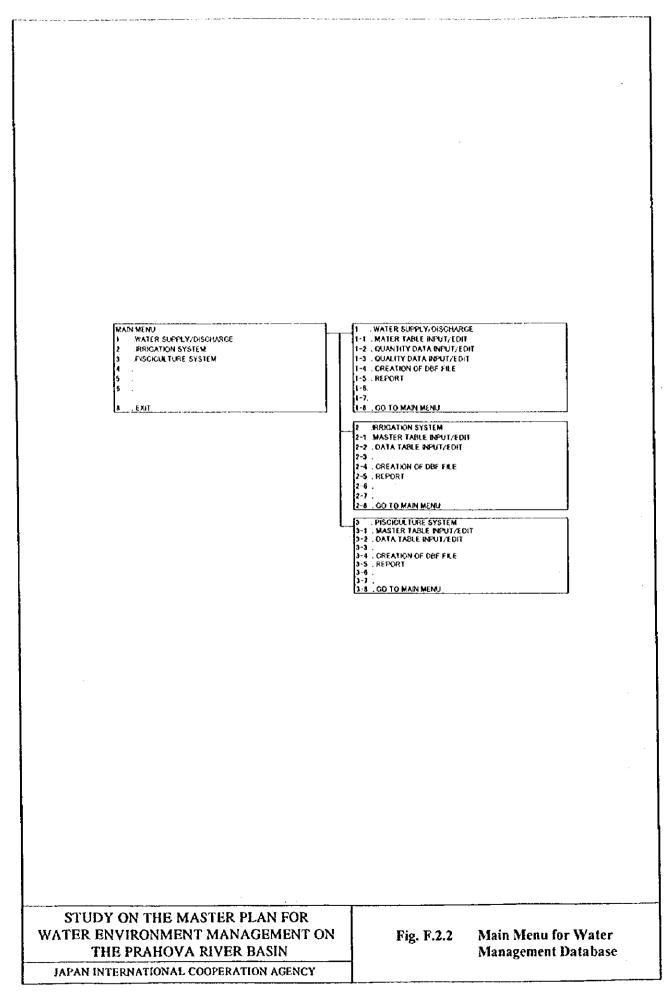


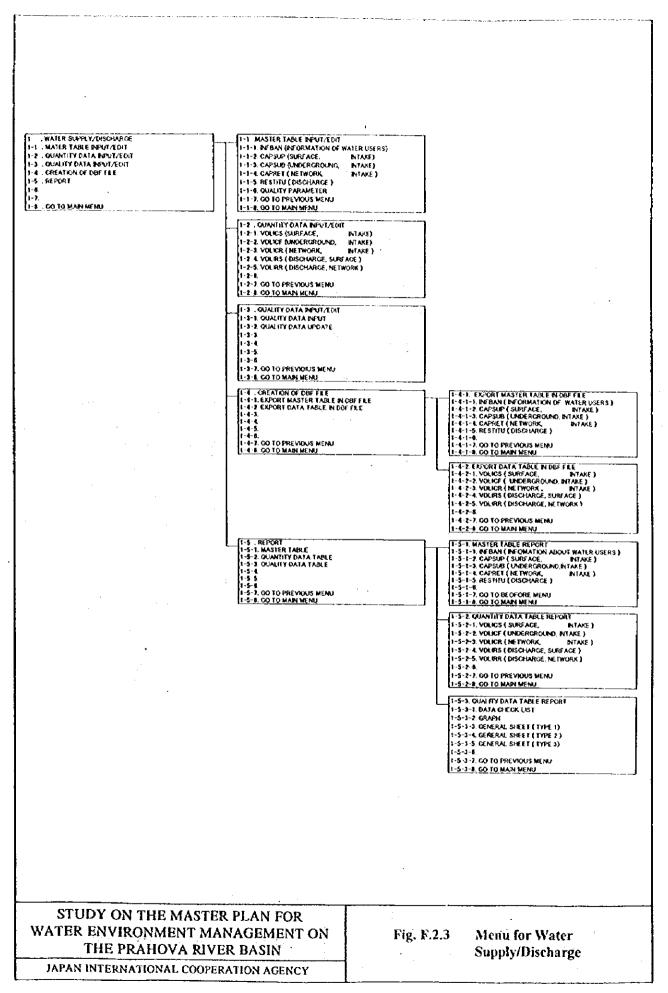


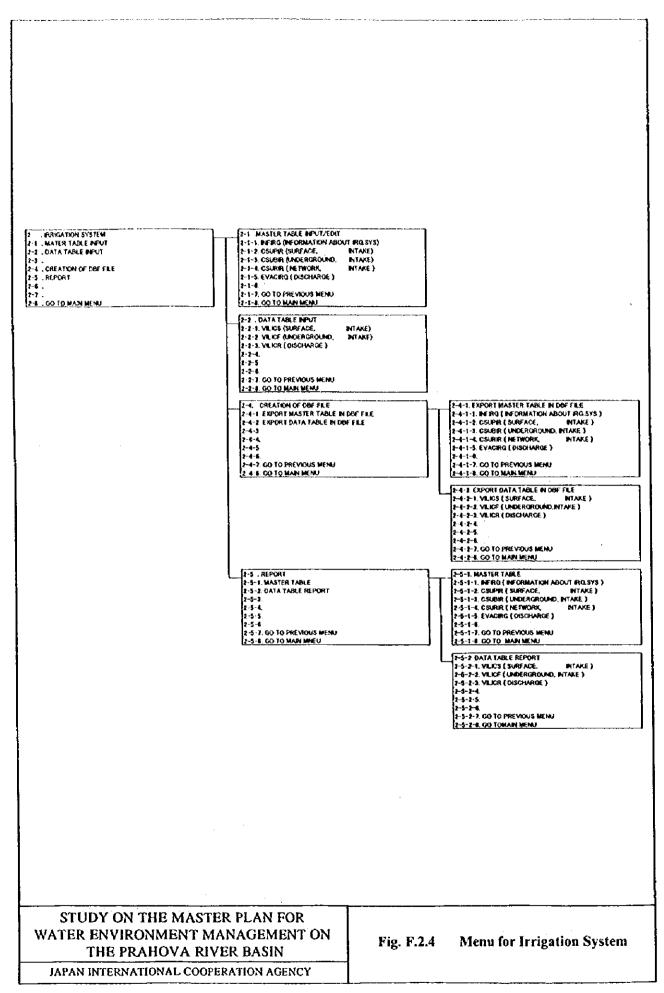


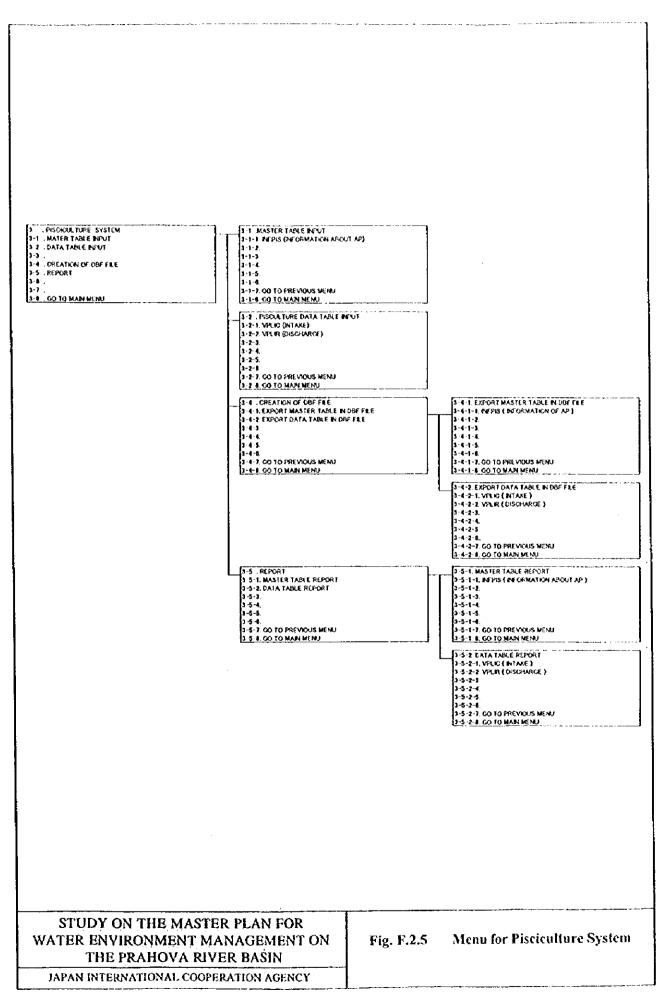


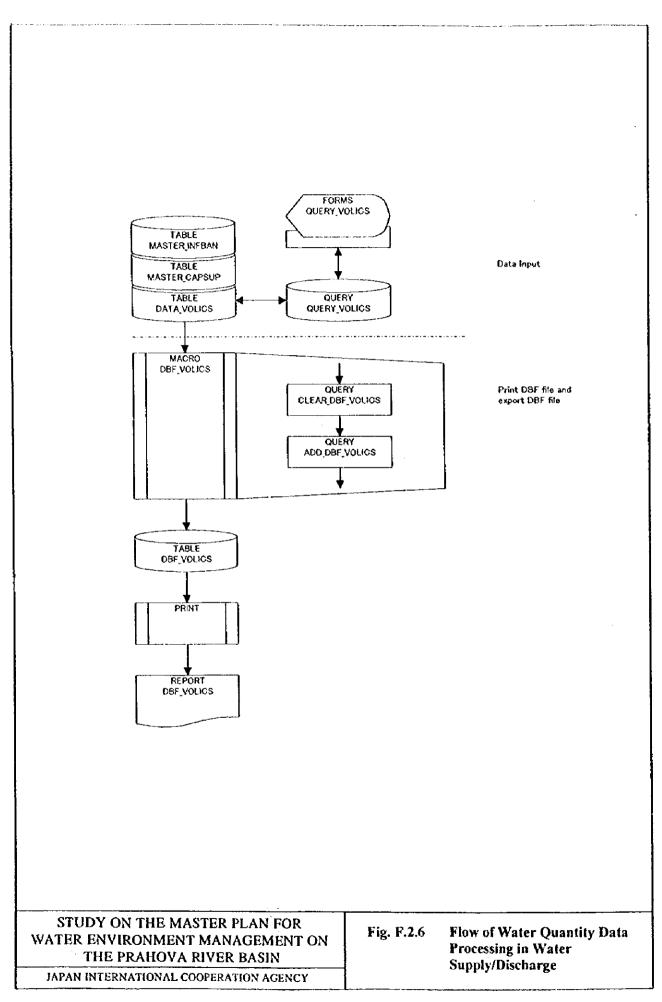


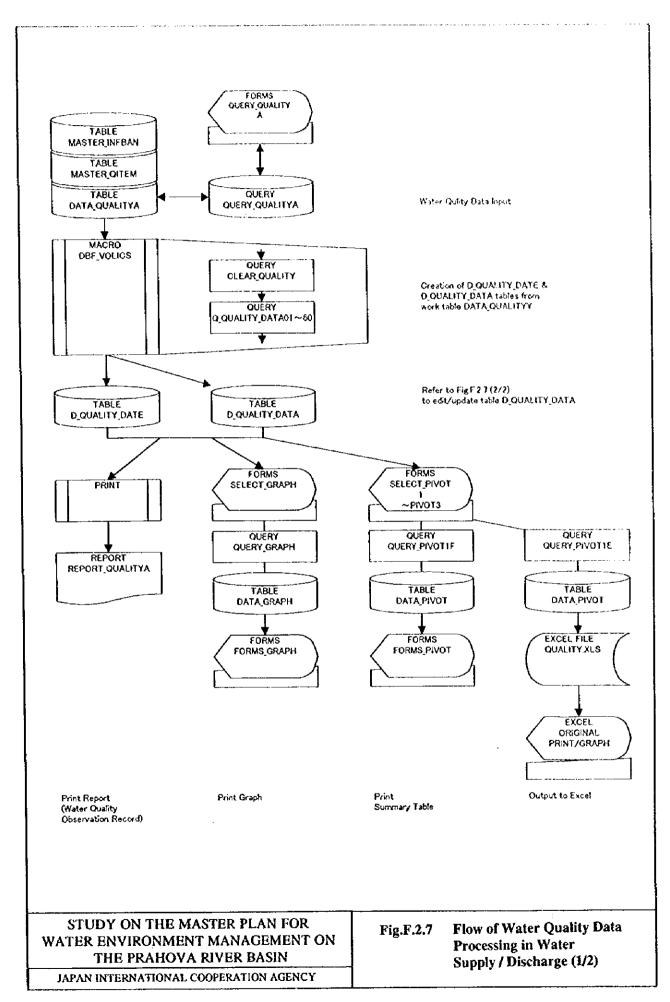


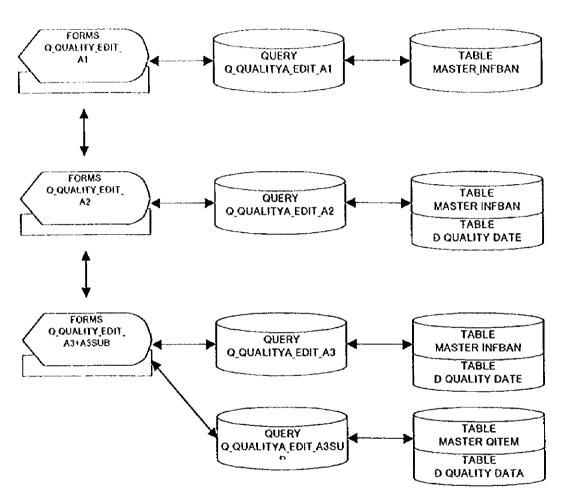












Update/edit table D\_QUALITY\_DATA by forms Q\_QUALITY\_EDIT

JAPAN INTERNATIONAL COOPERATION AGENCY

Fig.F.2.7 Flow of Water Quality Data Processing in Water Supply / Discharge (2/2)

WQ NO WQ NAME	PARM	SURFACE WATER	SEWERAGE SYSTEM
1 ( 1) Debit	m3/h		/ 12/12/12/12/12/12/12/12/12/12/12/12/12/1
2 (2) Temp aerului	'c		
3(3) Temp apei		30,000	40.000
4(4) pH		8.500	8 500
5 (5) Conductivity	us/cm	:	
6 ( 6) Culoare	<u>.</u>		
7(7) Transparenta			_
8 (8) Miros		· ·	
9 (9) alkality	ml HCL 0.1 n		
10 (10) acidity	mi NaOH		
11(11) \$\$	mg/I	60.000	300.000
12 (12) CODMn	mg/i	40,000	
13 (13) CCO-Cr	mg/l	70.000	500.000
14(14) CBO5	mg/l	20.000	300.000
15 (15) DO(Oxigen dizolvat)	ng/l		
16 (16) Reziduu fix	mg/l		
17 (17) Amoniu	mg/l	2.000	30,000
18 (18) Azotiti	mg/I	1.000	
19 (19) Azotati	mg/I	25,000	
20 (20) Fostati	mg/l	!	
21 (21) Cloruri	mg/l		
22(22) Sulfati	mg/l		400.000
23 (23) Clor rezidual	mg/l		
24 (24) Fenoli	mg/I	0.100	30.000
25 (25) detergents	mg/I	; 	
26 (26) extracted substracts	mg/I		i maria di kacamatan 🕴
27 (27) Sulfuri	mg/l		and the second
28 (28) Fier total	mg/I		
29 (29) Mangan	mg/f	1,000	1,000
30 (30) Mercur	mg/l		
31 (31) Nichel	mg/i	0.100	1.000
32 (32) Crom	mg/l		
33 (33) Cupru	mg/I	<del>+</del>	
34 (34) Plumb	mg/1	0.500	1.000
35 (35) Zinc 36 (36) Cadmiu	'mg/1	0.500	
37(37) Cobalt	mg/l	1.000	
38 (38) Aluminiu	mg/l mg/l	8.000	
39 (39) Sodiu			<u> </u>
40(40) Potasiu	mg/l mg/l	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
41 (41) Calciu	mg/I		
42(42) Magneziu	mg/l	100.000	• · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
43(43) Bicarbonati	mg/I	100.000	• · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
44 (44) Duritate totals	mg/l		
45 (45) Duritate temporara	mg/l		
46 (46) Duritate permanenta	mg/l		
47(47) Fluoruri	mg/I	· • · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
48 (48) Clor reziduel liber	mg/l	<u> </u>	<u> </u>
49(49)			i
50(50)			1
51(51)			
52(52)			
53(53)			1
54(54)			**************************************
55 (55)	1	1	
56 (56)	1		
57(57)			
58(58)			
59 (59)		L	<u> </u>
60(60)			
00,007			

JAPAN INTERNATIONAL COOPERATION AGENCY

Fig. F.2.8 Table MASTER\_QITEM

::	D_QUALITY_DATE					
	ANALYZE_NO	OFFICE NO	1/0	I/O_NO	DATE	
	Ţ,	4039	OUT	A	98/02/09	
	2	4006	OUT	A	98/03/02	
	3	4006	IN	A	97/07/10	
×	4	4006	IN	A	97/08/19	
	5	4006	IN	A	97/10/13	
	6	4006	OUT	Α	93/08/24	
	7	4006	OUT	A	93/11/04	
	8	4006	OUT	A	94/11/09	
8	9	4006	OUT	A	95/03/23	<b>.</b>
	10	4006	OUT	A	95/05/22	
	11	4006	OUT	A	95/08/21	
<u>`</u>	15	4006	OUT	A	95/09/18	
2.8	13	4006	OUT	A	95/11/14	
	14	4006	OUT	А	96/01/10	
	15	4006	OUT	A	96/02/19	
3	16	4006	OUT	А	96/03/12	
	17	4006	OUT	Α	96/04/22	
	18	4006	OUT	A	96/05/14	
88	19	4006	OUT	A	96/06/19	
	20	4006	OUT	A	96/07/11	
100	: 14 ( )	1 ( ) ( )	1   1	/ 1307		3.318

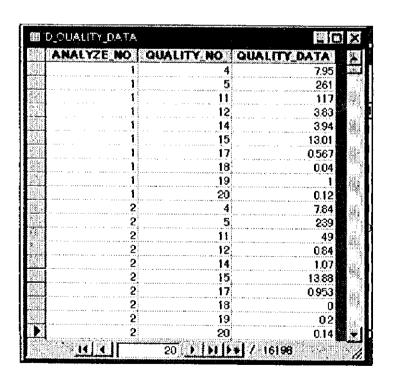
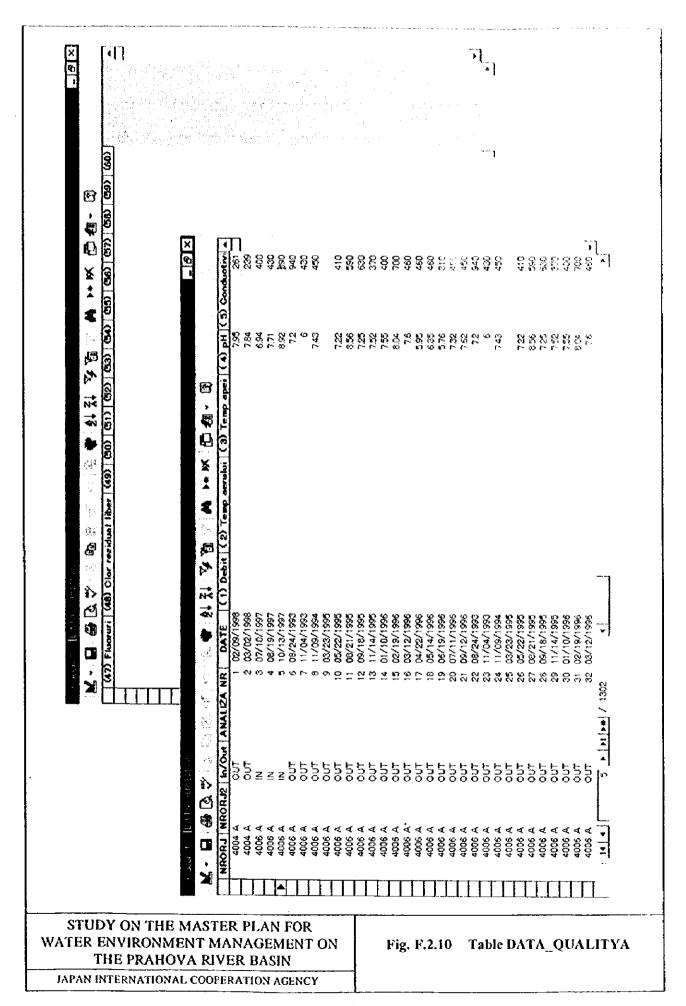


Fig. F. 2.9 Tables D\_QUALITY\_DATE & D\_QUALITY\_DATA



INFRAN INFORMATI GEN	ERALE DE	NEFICIARI		LIND KEA	<u> </u>	• INPUT E	TIX
NR STOCARE	DE AD	LOSINTA TINATOR RESA CALITATEA	AC	i.C L MOREN I.C.L MOREN IRENI	4008 4009 4010	POSTAV AZUGA R.A.G.C AZUGA STIAZ AZUGA SPITALUL AZUGA	
PAGE 1 PAGE 2 PAGE		CALITATEA	mo	TARE FILE	4011	RAGCEUSTENI	18118
Mac .   PAGE 2   PAGE	91					HARTIA BUSTENI	
PREFIX NR_T	EL NE		R_FAX		4016	CERBUL SINAIA	
0	0	0 .		0			
fT		41A1					
SCOPUL UTILIZARI	IAPEL	:A					
SURSA		R					
CODSIRUES			0				
AN PIF			0				
GRUPA DE ACTIMI		E1					1.
1 PAGE 1 PAGE 2	PAGE 3	ľ					
CAPACITAT VC GRAD ASIO CLASA IMPR	URARE AL	IM.FOL(%)			0 0 95 4	SUPRAFATA SUBTERAN RETEA NR RESTITUTION SUPRAFATA	) (
					<u> </u>	RETEA	
PAGE 1 PAGE	E 2 PAGE	3	<b></b>	1			
•		• .	. ,	MAXIM	MEDI	J	
•	RTOTALA			i	₹	0	
CERINTA	TOTAL AP	A(MC/RI)			0	0	
	•	NR A	<b>VUL</b>	ELIBERATA	1		
ACORD	٠.,	0	0				
	ATTE	0	0				100
AUTORIZ				,			
AUTORIZ SH_08							

Fig. F.2.11 Form QUERY\_INFBAN

INFRAH INFORM	ATLGENERALE	BENEFICIA	3	LIND KEA	1	- INPUT CXII	
NR STOCARE	4001	FOLOSINTA			1 4000	POSTAV AZUGA R A G C AZUGA	
		DETINATOR	? A	B O L MORE	113	STIAZ AZUGA	
		ADRESA	e4 14.	5.CACIDA		SPITALUL AZUGA	
)		LOCALITAT	EA MI	# <b>43</b> 9C	L	RAGCEUSTENI	1000
PAGE 1 PAGE 8	PAGE 3 (					SANATORIUL T.B.C.B. HARTIA BUSTENI	noje,
PREFIX	NR TEL	NR_TEX	NR FAX		1	CERBUL SINAIA	
	u u	***	0	Û	<u></u>		T
ET		41A	- !				
SCOPULU	TILIZARIIAPEI	А					
SURSA		R					
CODSIRU	E8		0				
AN PIF			Ũ				
GRUPA DE	ACTIVITATI	E1					
PAGE 1	PAGE 2 PAG	E 3					
20	• n ne nea.na	UII AESE IMOS	CALATIONS			NO CARTARI	
•	AD DE RECIRO PACITATE COM				<b>Ç</b> 0	NR CAPTARI SUPRAFATA	6
UN ATTENTE	VOL TOT		WY		n n	SUBTERAN	1
50d <u>H</u> 69	AD ASIOURARI		6)		95	RETEA	,
	ASA MPORTAN	•	~,		4	NR RESTITUTI	`
0.3	ICA FINAN STRAIN				·	SUPRAFATA	(
						RETEA	€
PAGE	1 PAGE 2 P	AGE 3					
				MAXIM	MEDI	υ	
1	ECESAR TOTA	L APA(MC/R	i)		Ì	0	
6	ERINTA TOTAL	_APA(MC/RI)	)		0	0	
		NR	ANUL	EUBERAT	r <b>A</b>		
	CORD		0 0	i			
	UTORIZATIE		0 0	<b>i</b>			
9	SH_08						

JAPAN INTERNATIONAL COOPERATION AGENCY

Fig. F.2.11 Form QUERY\_INFBAN

	UNANE UNI	ARI SUBTERM		FIND KEY	400	INSAI	[TXT]	L
NR STACARI	F 4004	BENEFICIAR		S.C.SINTERREE S.A	4004	1 96		
NR CAP	1	FILIALA		SINTERREF AZUGA				
THEOTE			1		4000			
				2-4-2-21				
· · ·	575 757							
96 POP	IND	Z00		101				•
WN	0	8000	0	8000	1			
FEB	0	8008	0	8000 NR 7	4014	2 96	HARTIA BUS	TENI
MAR	0	8000	Û	8000 ````		,,,,,,,,	200	
APR	0	6000	0	6000			303	
MAI	0,	6000	Ú	6000 NR M	EU.ORE	FUNCJZI		
IUN	Û١	4000	Û	4000			24	
IUL	0	6000	0	6000 EVAL	UARFAV	ALORILO!	7	
AUG	0	8000	0				•	
SEP	0	7000	0	7000				
OCT	<b>0</b> -	6000	0	6000		100		
NOI	0	7000	0					
DEC	0	6000	Đ	6000 INRE	GISTRAT	E		
TOT	n'	78000	0	78000		•	<i>a</i>	
DEBIT	0.00	2 47	0.00	2.47				
	NR CAP  ANUL  96 POP  WN FEB MAR APR MAI IUN IUL AUG SEP OCT NOI DEC TOT	NR CAP SIRUES  ANUL 777603  96 POP IND  WN 0 FEB 0 MAR 0 APR 0 MAI 0 IUN 0 IUN 0 AUO 0 SEP 0 OCT 0 NOI 0 DEC 0 TOT 0	NR CAP   FILULA	NR CAP I FILIALA SIRUES LOC ANUL 777603 DENAPA 96 POP IND ZOO  WAN 0 8000 0 FEB 0 8000 0 MAR 0 8000 0 APR 0 6000 0 MAI 0 6000 0 IUN 0 4000 0 IUN 0 6000 0 AUO 0 6000 0 SEP 0 7000 0 OCT 0 6000 0 NOI 0 7000 0 DEC 0 6000 0	NR CAP	NR STACARE 1001 BENEFICIAR SUSTERREF AZUGA 4006 4006 4006 4006 4006 4006 4006 400	NR STACARE 4001 BENEFICIAR SUSTERREF AZUGA 4006 1 96 4006 2 96 4006 2 96 4007 1 96 400	NR STACARE   101   BENEFICIAR   SUSMITTEREF AZUGA   4006   1   96   BERE AZUGA   4006   2   96   BERE AZUGA   4006   2   96   BERE AZUGA   4007   1   96   POSTAV AZUGA   4000   1   96

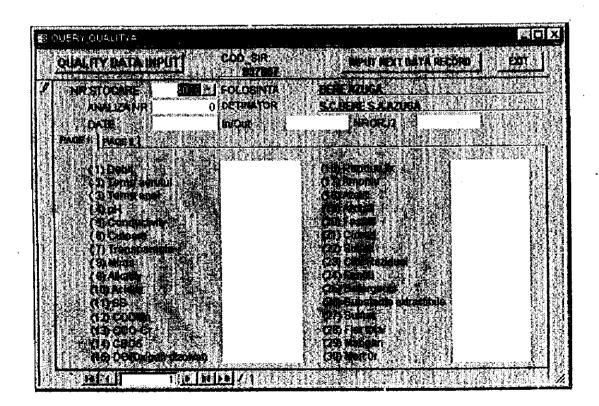
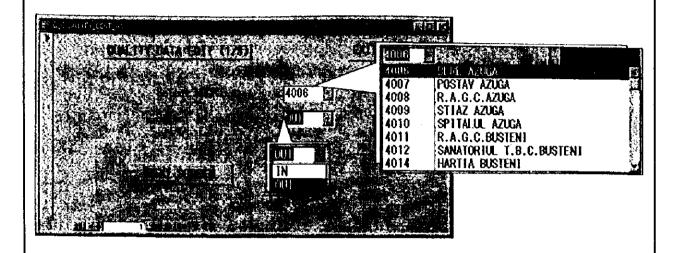


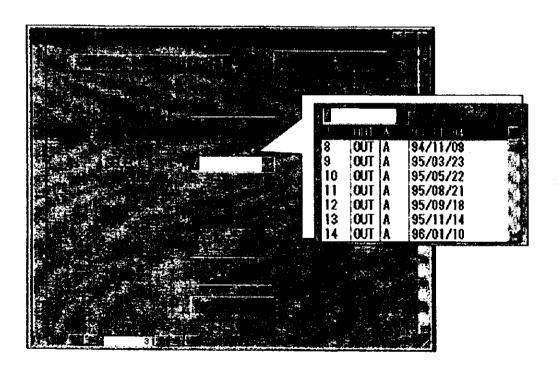
Fig. F. 2.12 Form QUERY\_VOLICF And QUERY\_QUALITYA

LICS VOLUME LU	NARE CAPT	ARISUSTERM		FINO KEY	100%	Regi	TXII
NR STACARE	4934	BENEFICIAR	4	S.C.SINTERFEE S.	a Juliu	; ) <sub>(</sub>	SINTERFER
NR CAP		FILIALA		SINTERREF AZUGI	1.4 1.5	£ 96	BERE ADUMA
	•				A 64.	2 96	BEREARDSA
•	RUES	FOC		AZUGA	<b>4</b> 007	1 96	FOSTAL ACCO
ANUL	777693	DENAPA	,	AZUGA			participation
96 POP	IND	Z00	•	rot	<b>4009</b>	<b>1</b> 96	STMZ ALUGA
IAN	û	8000	θ	8000	4014	1 96	HARTIA BUSTE
FEB	0	8000	ij	66.00	JOINT OFFI	2 - 96	- BARTIA BUSTE
MAR	ø	8000	В	8003	LICE T UNIO	CUMPON (	<b>''</b>
APR	ij	6000	Ü	8000			385
MAI	Ð	6000	U	6000 NR	MED.ORE F	ONC JZ	·
IUN	Ò	4800	Ŭ	4000			24
IUL	0	6000	0	6009 <sub>EVA</sub>	LUAREA VA	M ORILO	B I
AUG	0	6000	ij		EGISTRATE		"
SEP	ű	7000	Ü	7000		_	,
OCT	Ð	8000	0	6000			
NOI	6	7000	G		BITUL MAX		
DEC	0	6009	0	6000 INR	EGISTRATI	E	
TOT	Ū	78000	0	78000			
DEBIT	0.00	2 47	0 00	2.47			

QUALITY DATA INPUT	COD_SIR: 837867	MPUT MEXT PATA RECORD	_ fxit_
NR STOCARE 400 ANALIZANR DATE PAGE I PAGE 2	Z → FOLOSINTA 0 DÉTINATOR WOU	BERE AZUGA S.C.BERE S.A.AZUGA NRORJ2	
(1) Debij (2) Temp šerului (3) Temp šerului (3) Temp spei (4) pH (5) Conductivity (6) Culoare (7) Transparenta (8) Miros (9) Alkality (10) Acidity (11) SS (12) CODMn (13) CCO-Ct (14) CBO5 (15) DO(Oxigen dizoty		(16) Reziouu ftc 3. (17) Amoniu (18) Azolik (19) Azolik (19) Azolik (20) Fosrati (21) Clorur (22) Sulfati (23) Clor Reziduat (24) Fenoli (26) Detei gents (28) Substante extracti bile (27) Sulfun (28) Fjet tofat (29) Mangan (30) Mercur	

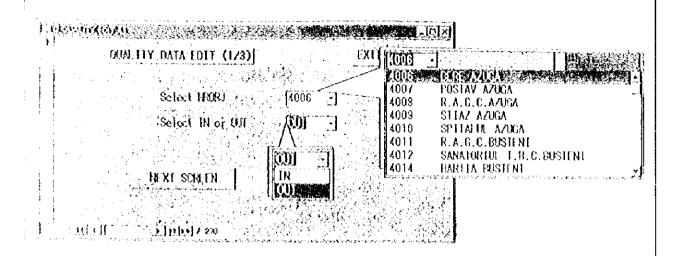
Fig. F. 2.12 Form QUERY\_VOLICE And QUERY\_QUALITYA

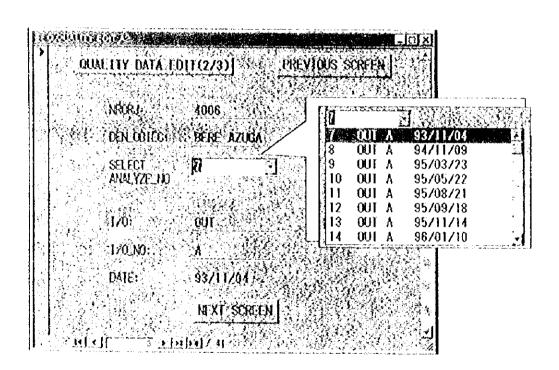




JAPAN INTERNATIONAL COOPERATION AGENCY

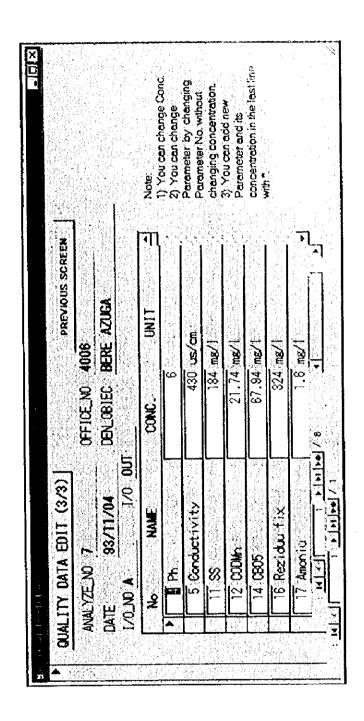
Fig. F. 2.13 Q\_QUALITY\_EDIT (1/2)





JAPAN IN HERNATHONAL COOPERATION AGENCY

Fig. F. 2.13 Q\_QUALITY\_EDIT (1/2)



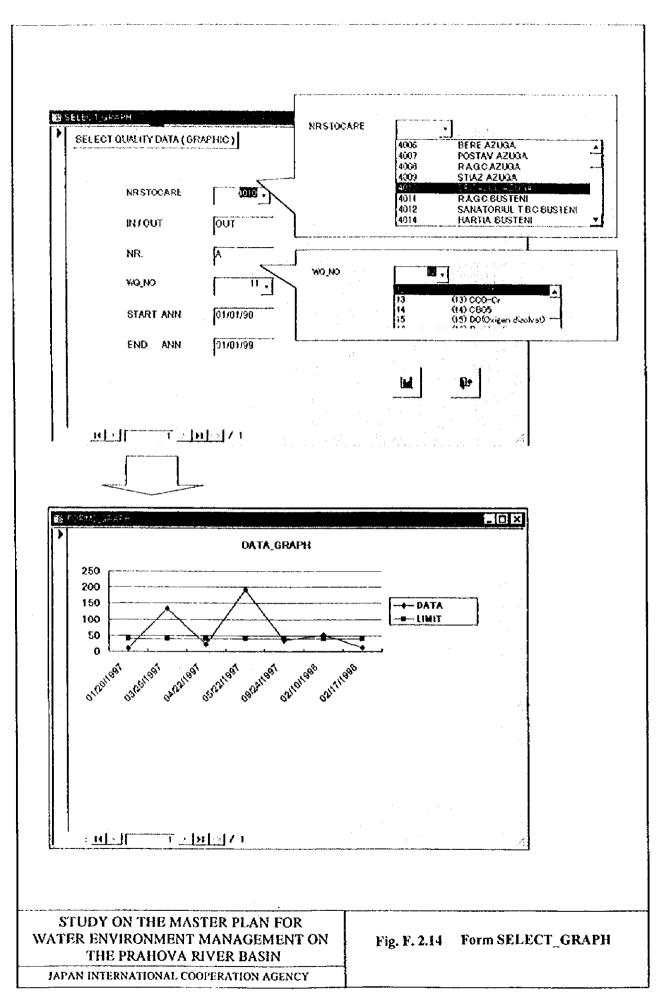
STUDY ON THE MASTER PLAN FOR
WATER ENVIRONMENT MANAGEMENT ON
THE PRAHOVA RIVER BASIN
JAPAN INTERNATIONAL COOPERATION AGENCY

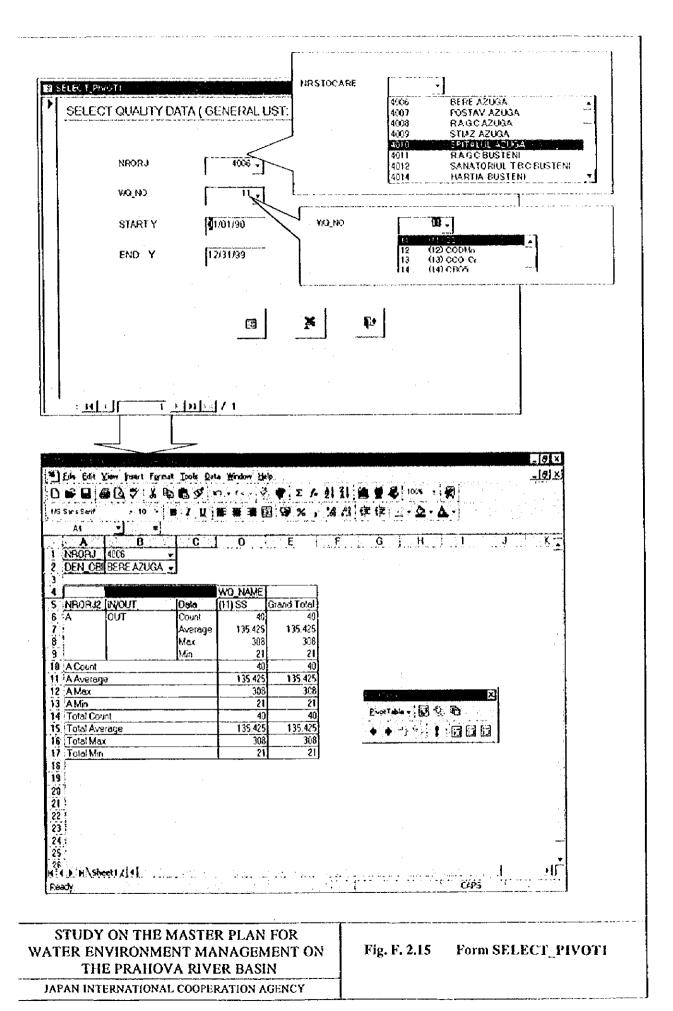
Fig. F. 2.13 Q QUALITY\_EDIT (2/2)

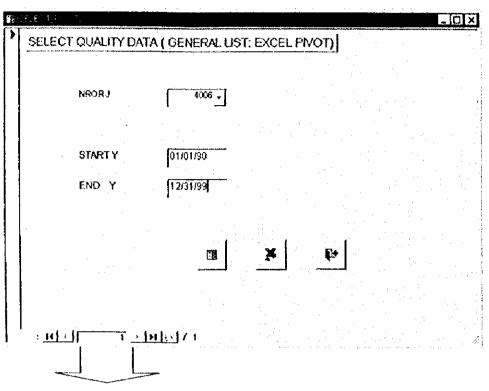
7 OFFICE_NO 83/11/04 DEN_08180 1/0 OUT NAME CONC.	BERE AZUGA  BERE AZUGA  UNIT  1) Vou zer mende Com 2) Vou de dienge
S3/11/04 DEN_OBJEC  A 1/0 OUT  NAME CONC.  Sonductivity (5)	Zuga NII
NAME CONC. h onductivity	
ouct ivity	
uctivity :	
	1000000000000000000000000000000000000
788 12	
7 000m	
1 080 E	
्राष्ट्र विकास करा है जा है।	
C Louis	•

JAPAN INTERNATIONAL COOPERATION AGENCY

 $Fig.\,F.\,2.13\,-\,Q_{\rm in}QUALFLY_{\rm i}\,EDU(-(2/2)$ 

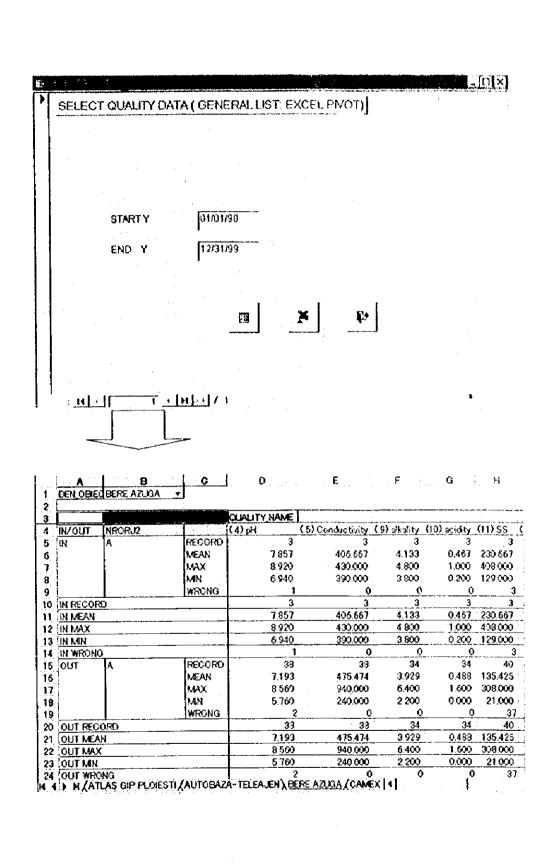






			QUALITY NAME	<u> </u>	:	·	
IN/OUT	NRORJ2		(4) pH	(5) Conductivity	(9) alkality	(10) acidity	(11)55
,IN	A	RECORD	24	1220	12	1	69
		MEAN	7.857	406,667	4.133	0.467	230.66
		MAX	8.920	430,000	4.800	1.000	408.000
		MIN	6.940	390,000	3.800	0.200	129.000
		WRONG	1	0	0	0	
IN RECORD			24	1220	12	1	69
IN MEAN			7.857	406.667	4.133	0.467	230.66
IN MAX			8,920	430,000	4,800	1,000	408.00
IN MIN	IN MON			390,000	3.800	0.200	129.00
IN WRONG			1	0	0	0	
OUT	Α	RECORD	273	18068	134	17	541
		MEAN	7.193	475,474	3.929	0.488	135.42
		MAX	8.560	940,000	6.400	1,600	308.00
j		MIN	5.760	240,000	2.200	0.000	21.00
		WRONG	2		0	0	3
OUT RECOR	RD.		273	18068	134	17	541
OUT MEAN			7.193	475,474	3 9 2 9	0.488	135.42
OUT MAX			8.560	940,000	6.400	1.600	308.00
OUT MN			5.760	240,000	2.200	0.000	21.00
OUT WRONG			2	0	0	0	3

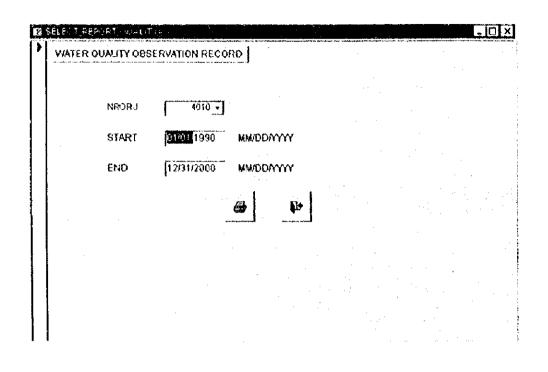
Fig. F. 2.16 Form SELECT\_PIVOT2

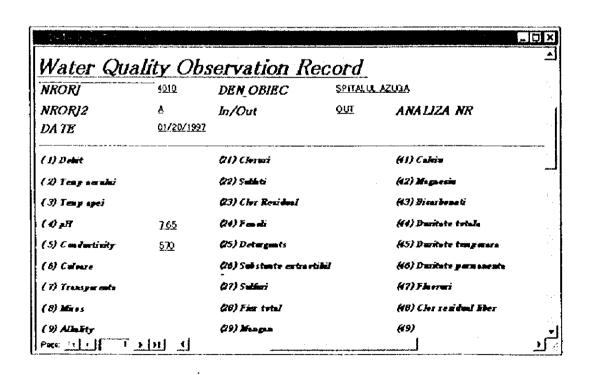


STUDY ON THE MASTER PLAN FOR WATER ENVIRONMENT MANAGEMENT ON THE PRAHOVA RIVER BASIN

JAPAN INTERNATIONAL COOPERATION AGENCY

Fig. F. 2.17 Form SELECT\_PIVOT3





STUDY ON THE MASTER PLAN FOR
WATER ENVIRONMENT MANAGEMENT ON
THE PRAHOVA RIVER BASIN
JAPAN INTERNATIONAL COOPERATION AGENCY

Fig. F. 2.18 Form SELECT\_ REPORT\_QUALITYA

## DBF\_INFBAN

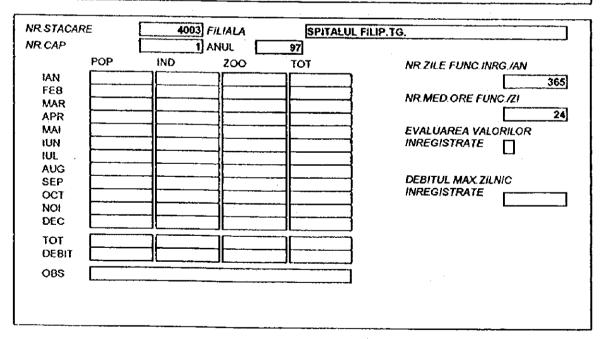
شفارين الرائد الرائدات المرائد والمستواد والمستواد					
NR STOCARE	4002 FOL	OSINTA	MINA FILIPES	STIL DE PADURE	
	DET	INATOR	EXP, MINIER	AFILIPESTI	
	ADR	ESA	STR.VALEA	REA NR.1	
LOCALITATEA	JUDETUL	FT	SCOP	SURSA	
FILIP. DE PADUR	E PH	10		[R	
PREFIX NR	TEL NR TEX	NR FAX	COD SIR	AN_FUC GRUPA AC	
0)		0	0 774605	0][1	7
RAZIN HID	ROGRAFIC	IAI	OMITA	NR CAPTARI	_
	RECIRCULARE INST		0	SUPRAFATA	[0]
	TE COMP INTERNA	, ,	2	SUBTERAN	6
	QURARE ALIM FOLO		0	NR RESTITUTII	L3
	PORTANTA A LI	•,	0	SUPRAFATA	
02/10/7/11/11	C/(1/01/1/////	MA	XIM MEDIU	****	
NECESAR	TOTAL APA(MC/RI)		992	862	<u></u>
•	TOTAL APA(MC/RI)		1044	1044 ELIBERATA	
	ACORD	NR	233 ANUL	68 C.S.A.BUCUREST	
	AUTORIZATIE		306	94 A.RR.A.PLOIES	
SH_OB					<del></del>
L					
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·					
NR STOCARE	4003 FOL	OSINTA	SPITALUL FI	LIP.TG.	
NR STOCARE		OSINTA INATOR		ILIP.TG. ILIPESTII DE TARG	
NR.STOCARE	DET				
NR STOCARE  LOCALITATEA	DE1 ADR JUDETUL	INATOR RESA FT	SPITALUL FI	LIPESTII DE TARG	
	DE1 ADR JUDETUL	INATOR RESA	SPITALUL FI	SURSA	
LOCALITATEA	DET ADR JUDETUL  JUDETUL  NR_TEX	INATOR RESA FT 85 NR_FAX	SPITALUL FI SCOP P COD_SIR	SURSA  F  AN_FUC GRUPA AC	
LOCALITATEA	DET ADR JUDETUL  . [PH _TEL NR_TEX	INATOR RESA FT 85	SPITALUL FI SCOP	SURSA  F  AN_FUC GRUPA AC	;
LOCALITATEA  [FILIPESTII DE TO  PREFIX NR  0]	DET ADR JUDETUL  JUDETUL  NR_TEX	INATOR RESA FT  85 NR_FAX 0	SPITALUL FI SCOP P COD_SIR	SURSA  F  AN_FUC GRUPA AC	;
LOCALITATEA  [FILIPESTII DE TO  PREFIX NR  0]  BAZIN HIE	DET ADR JUDETUL  PH TEL NR_TEX  0	INATOR RESA FT [85 NR_FAX 0	SPITALUL FI SCOP P COD_SIR 0 644819	SURSA   F   O  SRUPA AC	
LOCALITATEA  [FILIPESTII DE TO PREFIX NR 0]  BAZIN HIE GRAD DE	DET ADR JUDETUL  PH TEL NR_TEX  OROGRAFIC	INATOR RESA FT 85 NR_FAX 0 [AL	SPITALUL FI SCOP P COD_SIR 0 644819	SURSA  F  AN_FUC GRUPA AC  0 S8  NR.CAPTARI	0
LOCALITATEA  FILIPESTII DE TO  PREFIX NR  O  BAZIN HIE  GRAD DE  CAPACITA	DET ADR JUDETUL  PH TEL NR_TEX  O   PROGRAFIC RECIRCULARE INST	INATOR RESA FT    85 NR_FAX 0   IAL FALAT(%) NR	SPITALUL FI SCOP P COD_SIR 0 644819 OMITA 0	SURSA  F  AN_FUC GRUPA AC  0   S8  NR.CAPTARI SUPRAFATA SUBTERAN	
LOCALITATEA  FILIPESTII DE TO  PREFIX NR  0  BAZIN HIE  GRAD DE  CAPACITA  GRAD ASI	DET ADR JUDETUL  IPH TEL NR_TEX  O CROGRAFIC RECIRCULARE INST ATE COMP INTERNA	INATOR RESA FT    85 NR_FAX 0   IAL FALAT(%) NR	SPITALUL FI SCOP P COD_SIR 0 644819 OMITA 0	SURSA  F  AN_FUC GRUPA AC  0   S8  NR.CAPTARI SUPRAFATA SUBTERAN	0 1
LOCALITATEA  FILIPESTII DE TO  PREFIX NR  0  BAZIN HIE  GRAD DE  CAPACITA  GRAD ASI	DET ADR JUDETUL  PH TEL NR_TEX  O  OROGRAFIC RECIRCULARE INST ATE COMP. INTERNA. IQURARE ALIM.FOL(	INATOR RESA FT   85 NR_FAX 0   [AL FALAT(%) NR %)	SPITALUL FI SCOP P COD_SIR 0 644819 OMITA 0	SURSA  F  AN_FUC GRUPA AC  0 S8  NR.CAPTARI SUPRAFATA SUBTERAN NR.RESTITUTII SUPRAFATA	
LOCALITATEA  FILIPESTII DE TO  PREFIX NR  O  BAZIN HIL  GRAD DE  CAPACITA  GRAD ASI  CLASA IM	DET ADR JUDETUL  PH TEL NR_TEX  O  OROGRAFIC RECIRCULARE INST ATE COMP. INTERNA. IQURARE ALIM.FOL(	INATOR RESA FT   85 NR_FAX 0   [AL FALAT(%) NR %)	SPITALUL FI SCOP P COD_SIR 0 644819 OMITA 0 95	SURSA  F  AN_FUC GRUPA AC  0 S8  NR.CAPTARI SUPRAFATA SUBTERAN NR.RESTITUTII SUPRAFATA	
LOCALITATEA  FILIPESTII DE TO  PREFIX NR  O   BAZIN HIE  GRAD DE  CAPACITA  GRAD ASI  CLASA IM	DET ADR JUDETUL  IPH TEL NR_TEX OROGRAFIC RECIRCULARE INST ATE COMP. INTERNA. IQURARE ALIM.FOL( PORTANTA A.I.I	INATOR RESA FT   85 NR_FAX 0   [AL FALAT(%) NR %)	SPITALUL FI SCOP  P COD_SIR 0 644819  OMITA  0 0 95	SURSA  F  AN_FUC GRUPA AC  0 S8  NR.CAPTARI SUPRAFATA SUBTERAN NR.RESTITUTII SUPRAFATA	0 1
LOCALITATEA  FILIPESTII DE TO  PREFIX NR  O   BAZIN HIE  GRAD DE  CAPACITA  GRAD ASI  CLASA IM	DET ADA JUDETUL  PH TEL NR_TEX  OF PROGRAFIC RECIRCULARE INST ATE COMP. INTERNA IQURARE ALIM. FOL( PORTANTA A.I.I  TOTAL APA(MC/RI)	INATOR RESA FT   85 NR_FAX 0   [AL FALAT(%) NR %)	SPITALUL FI SCOP SCOD_SIR O 644819 OMITA O 95 AXIM MEDIC	SURSA  F  AN_FUC GRUPA AC  0 S8  NR.CAPTARI  SUPRAFATA  SUBTERAN  NR RESTITUTII  SUPRAFATA  U RETEA	
LOCALITATEA  FILIPESTII DE TO  PREFIX NR  O   BAZIN HIE  GRAD DE  CAPACITA  GRAD ASI  CLASA IM	DET ADR JUDETUL  IPH TEL NR_TEX  O   OROGRAFIC RECIRCULARE INST ATE COMP. INTERNA. IQURARE ALIM.FOL( PORTANTA A.I.I  ITOTAL APA(MC/RI) TOTAL APA(MC/RI)	INATOR RESA FT    85   NR_FAX 0     IAL FALAT(%) NR %)	SPITALUL FI SCOP P COD_SIR 0 644819 OMITA 0 95 4 XXIM MEDIC	SURSA  F  AN_FUC GRUPA AC  O S8  NR.CAPTARI  SUPRAFATA  SUBTERAN  NR RESTITUTII  SUPRAFATA  U RETEA  O ELIBERATA	
LOCALITATEA  FILIPESTII DE TO  PREFIX NR  O   BAZIN HIE  GRAD DE  CAPACITA  GRAD ASI  CLASA IM	DET ADR JUDETUL  IPH TEL NR_TEX  OROGRAFIC RECIRCULARE INST ATE COMP. INTERNA. IQURARE ALIM. FOL( PORTANTA A.I.I  R TOTAL APA(MC/RI) ACORD	INATOR RESA FT    85   NR_FAX 0     IAL FALAT(%) NR %)	SPITALUL FI SCOP P COD_SIR 0 644819 COMITA 0 95 4 EXIM MEDIC	SURSA  F  AN_FUC GRUPA AC  O S8  NR.CAPTARI SUPRAFATA SUBTERAN NR.RESTITUTII SUPRAFATA U RETEA  O ELIBERATA	0 1 0 0

STUDY ON THE MASTER PLAN FOR WATER ENVIRONMENT MANAGEMENT ON THE PRAHOVA RIVER BASIN

Fig. F. 2.19 Report DBF\_INFBAN

## DBF\_VOLICF

VR STACA	RE	4003 FILIAL	A	SPITALUL FILE	P.TG.
VR.CAP		1 ANUL	96	3	
	POP II	ND ZO		ot	NR ZILE FUNC INRG /AN
IAN	0	21000	0	21000	365
FE8	0	21000	Ö	21000	<del></del>
MAR	Ō	19000	0	19000	NR.MED.ORE FUNC./ZI
APR	Ö	23000		23000	24
MAI	0	23000	Ö	23000	EVALUAREA VALORILOR
IUN	o	32000	Ŏ	32000	INREGISTRATE
IUL	o	21000	0	21000	드
AUG	0	21000	Ŏ	21000	
SEP	0	16000	ŏ	16000	DEBITUL MAX ZILNIC
OCT	0	21000	0	21000	INREGISTRATE 0.30
NOI	0	21000	ō	21000	<u> </u>
DEC	0	19000	0	19000	
TOT	0	258000	o	258000	
DEBIT	0.00	8.18	0.00	8.18	
OBS		<del></del>			•



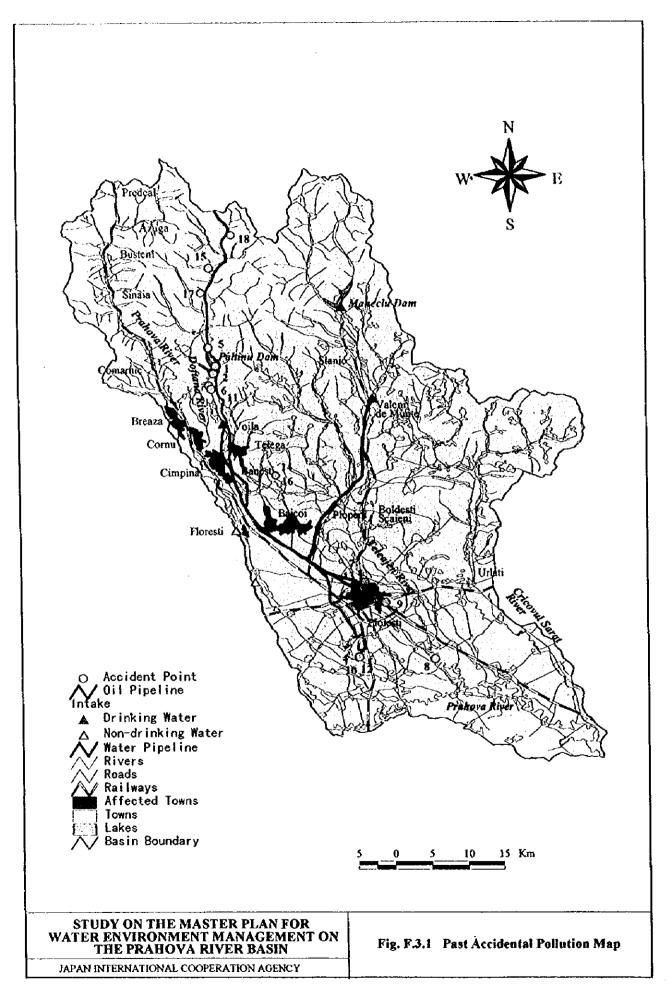
STUDY ON THE MASTER PLAN FOR WATER ENVIRONMENT MANAGEMENT ON THE PRAHOVA RIVER BASIN

Fig. F. 2.20 Report DBF\_VOLICF

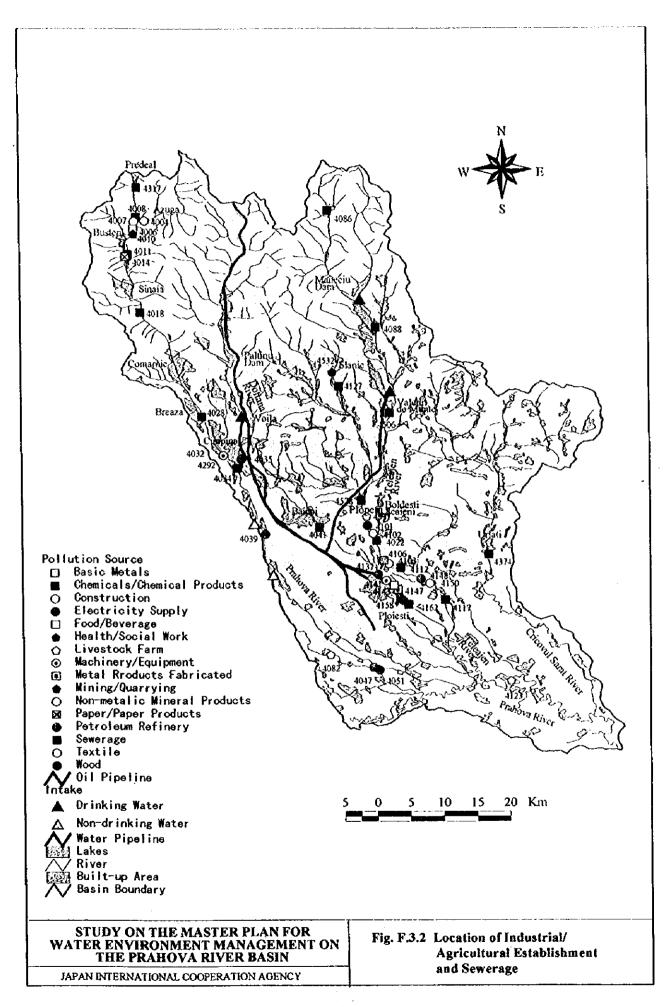
Water	Quality	Observation	Record
1104603	CE (ICIII)	CODOL HUIDA	

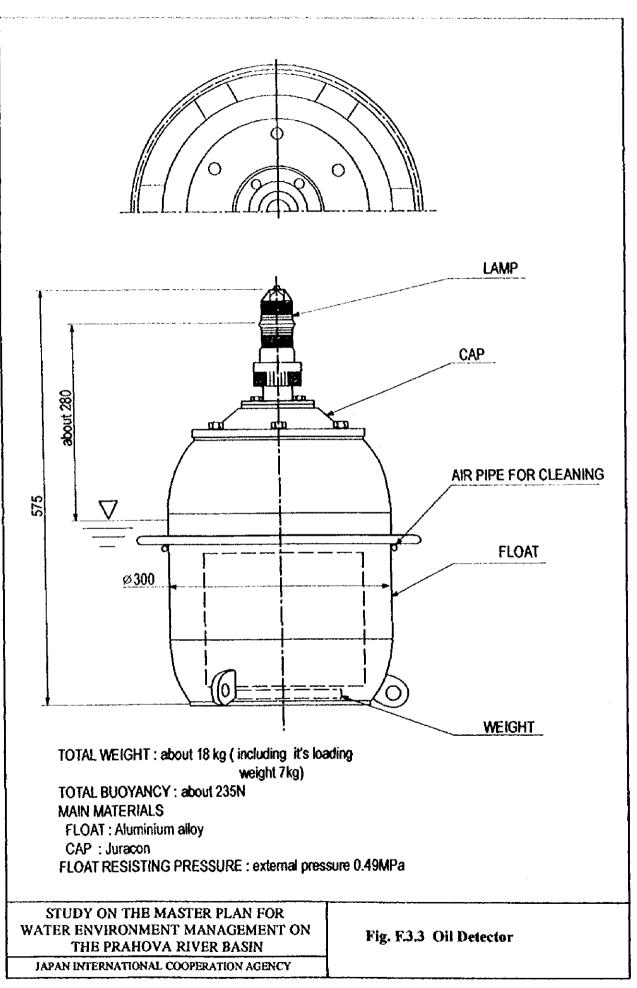
NRORJ	<u>4010</u>	DEN OBIEC	SPITALUL AZUGA		
NRORJ2 DATE	<u>A</u> 01/20/1997	In/Out	<u>our</u>	ANALIZA NR	94
(1) Debit		(21) Cloruri		(41) Cslciu	
(2) Temp aerului		(22) Solfati		(42) Magneziu	
(3) Temp spei		(23) Clor Rezidual		(43) Bicarbonati	
(4) pH	<u>7.65</u>	(24) Fenoli		(44) Duritate totals	
(S) Conductivity	<u>570</u>	(25) Detergents		(45) Duritate temporara	
(6) Culoare		(26) Substante extractibile		(46) Duritate permanenta	
(7) Transpatenta		(27) Sulfuri		(47) Fluoruri	
(8) Miros		(28) Fier total		(48) Clor rezidual liber	
(9) Alkality		(29) Mangan		(49)	
(10) Acidity		(30) Mercur		(50)	
(11) SS	109	(31) Nichel		(81)	
(12) CODMa	10.12	(32) Crom		(52)	
(13) CCO-Cr		(33) Cupru		(53)	
(14) CBO5	14.98	(34) Flumb		(51)	
(15) DO(Oxigen dizolvat)		(35) Zinc		(55)	
(16) Rezidua fix	<u>342</u>	(36) Cadmiu		(56)	
(17) Amoniu		(37) Cobalt		(57)	
(18) Azototo	0.02	(38) Aleminiu		(58)	
(19) Azolati		(39) Sodiu		(59)	
(20) Fosfati	3.03	(10) Potasiu		(60)	

Fig. F. 2.21 Report WATER QUALITY DATA RECORD



F-F28





# APPENDIX G

LEGAL AND INSTITUTIONAL ASPECTS

# APPENDIX G

# LEGAL AND INSTITUTIONAL ASPECTS

# Table of Contents

CHAPTER	I	POLICY ISSUES	G-1	
	1.1	Water Management Policy		
	1.2	Environmental Protection Policy	G-1	
CHAPTER	II	LEGISLATIVE FRAMEWORK		
	2.1	General	G-4	
	2.2	The Water Law	G-4	
	2.3	The Environmental Protection Law	G-13	
	2.4	Water Quality Standards and the Effluent Limits		
	2.5	Regulatory Legislations	G-17	
CHAPTER	Ш	INSTITUTIONAL SET-UP	G-1	
	3.1	MWFEP and the Water Department	G-18	
	3.2	Self-managed Public Company "o na ni an W ters"	G-13	
		3.2.1 Headquarters and River Basin Branches	G-1	
		3.2.2 "omanian Witers"-Prahova Office	G-19	
	3.3	Agency for Environmental Protection, Ploiesti	G-20	
	3.4	Local Public Administration Authorities	G-26	
	3.5	Local Public Services Companies	G-2	
CHAPTER	IV	REGULATORY PROCEDURES RELATED TO THE PROJECT	G-2	
	4.1	Authorization of Water Management	G-2	
	4.2	Unitary Payment System for Water Management Products and Services	G-2	
	4.3	Environmental Regulations over the Economic and Social Activities	G-3	
CHAPTER	<b>V</b> .	SALIENT FEATURES IN FINANCING	G-3	
	5.1	Fund Distribution for Infrastructure Projects	G-3	
	5.2	Water Fund	G-3	
	5.3	Environmental Fund	G-3	
CHAPTER	VI	RECOMMENDATIONS	G-3	
	6.1	Revision of NTPA-001	G-3	
	6.2	Increase of Inspection Personnel and Laboratory Analysts in the "Romanian Waters" — Prohova Office	<b>G</b> -3	
	6.3	Establishment of New Laboratory	G-3	

	6.4 Financing Arrangements for the Improvement.	3-40		
	6.4.1 Improvement of Sewerage System	3-40		
	6.4.2 Improvement of Industrial Wastewater Treatment	G-40		
	6.5 Expansion of Sources and Role of the Water Fund	G-40		
	List of Tables			
Table G.2.1	List of Legislations Related to the Project	-TI		
Table G.2.2	Stipulations in the Water Law			
Table G.2.3	Contents of the Environmental Protection Law G-	-T6		
Table G.2.4	Water Quality Standards for Surface Water			
Table G.2.5	Comparison of Romanian and EU Standards for Drinking Water			
Table G.2.6	Effluent Limits of Wastewater Discharge into Surface Water			
	and Sewerage System G-	-T10		
	List of Figures			
Fig. G.3.1	Organizational Structure of the Ministry of Waters, Forests and Environmental Protection	-F1		
Fig. G.3.2	Organizational Structure of "Romanian Waters"			
Fig. G.3.3	Set-up of "Romanian Waters" - Prahova Office			
Fig. G.3.4	Set-up of the Agency for Environmental Protection, Ploiesti G			
Fig. G.3.5	Fig. G.3.5 Local Public Administration Authorities in Prahova County			
	•			

#### CHAPTER I POLICY ISSUES

## 1.1 Water Management Policy

Recognizing that water is a regenerable but vulnerable and limited natural resource of an economic value, as well as an important component of the environment, the Water Law stipulates general principles of water management strategy as its objectives. The following are the principles stipulated in such a manner:

- (1) Conservation, development and protection of water resources
- (2) Protection against pollution and characteristics modification of water resources
- (3) Restoration and maintaining of chemical, physical, and biological integrity of water resources
- (4) Conservation and protection of the aquatic ecosystems
- (5) Ensuring of drinking water supply to the population, and of public sanitation
- (6) Complex valuation of waters as an economic resource and the rational and balanced distribution, along with the maintenance and amelioration of quality and natural productivity
- (7) Prevention and control of floods and other hydrometeorological phenomena
- (8) Ensuring of requirements for agriculture, industry, power generation, navigation, pisciculture, tourism, recreation and nautical sports, as well as any other human activities

In order to achieve these, the water management strategy aims at the rational management of water resources and the protection against extinction and pollution, in accordance with the environmental protection strategies and policy. Targets in the achievement are:

- Pollution abatement in water courses
- Meeting the population water demands
- Rational use of water resources to avoid loss and waste
- Prevention of destructive effects of water
- Observation on phased plans

The Water Law provides for an unified, rational and complex water management activity to be organized. The water management shall be carried out on river basins as indivisible geographical entities, and shall cover the surface and ground waters, not only from quantity but from quality point of view, for the purpose of ensuring the sustainable development.

## 1,2 Environmental Protection Policy

The following general principles have been adopted for the elaboration of the environmental protection strategy:

## (1) Preservation and improvement of people's health

This is the main principle subordinating the entire economic and social activity and the whole environmental protection strategy. Pollution prevention measures shall be applied by introducing certain "clean" technologies in all the fields of activity.

## (2) Long lasting development

This means the maintenance of the living possibilities and conditions for the generations to come; specifically the preservation of regenerable natural resources for the present generation, as well as the improvement of environmental factors affected by pollution.

## (3) Pollution avoidance by warning

Pollution prevention is easier and less expensive than repairing the damages; i.e. rehabilitation of environmental balance. Non-polluting technologies shall be applied in all the field of activity subject to development.

## (4) Conservation of biodiversity

This focuses on the elimination of the polluting agents and the maintenance of the ecosystem, of their operational capacity, of their stability and resistance to maladjustements, as well as of their productivity and adoptive capacity.

#### (5) Preservation of the inherited cultural and historical assets

Numerous monuments belonging to the history of the Romanian people shall be protected from environmental pollution, especially that of the air.

## (6) "The polluter has to pay"

All the pollution costs and those entrained by environmental rehabilitation shall be borne by the polluter.

#### (7) Stimulation of environmental rehabilitation activities

Any activity of the economic unit resulting in improvement of environmental factors' quality will have to be encouraged and stimulated, through subsidies, low-interest credits, loan guarantees, etc.

For the establishment of priorities on actions to be taken for environmental rehabilitation and protection, the following criteria were adopted in Romania:

- Maintenance and improvement of the population's health and of life quality
- Preservation and improvement of the natures' existing potential
- Protection against natural calamities and accidents
- Connection to the provisions of international conventions and to international environmental protection programmes
- Preparation for Romania's joining the European Union (EU)

The environmental protection strategies call for the National Environmental Action Programme (NEAP) that involves concrete objectives and targets, expressed in terms of time, space and costs. The strategies also imply the cooperation of the Ministry of Waters, Forests and

Environmental Protection (MWFEP) with other ministries, local authorities, non-governmental organizations, and with the population as well as with the international bodies. At the moment, the NEAP sets forth 117 priority projects for the short-term, in the environmental protection field.

#### CHAPTER II LEGISLATIVE FRAMEWORK

#### 2.1 General

In the field of water management, a number of legislations have been promulgated to provide for the legislative framework, starting in the 1920's. To meet the new outlook of socio-economic conditions after 1989, these have been replaced with the new legislations. The fundamental law relating to water management is the Water Law (Law 107/1996) issued and published in 1996.

In the field of environmental protection, the Environmental Protection Law (Law 137/1995) gives a general framework.

Under these two fundamental Laws, subordinate legislations have been updated, in the form of Government Decisions or MWFEP Orders, of which classified are:

- (1) Legislations providing for organization and functions of the government entities; in this case, MWFEP, "Romanian Waters" and the Agency for Environmental Protection
- (2) Legislations providing for regulatory procedures

Prior to the promulgation of the Water Law, however, the Government Decision HG 1001/1990 has been in force, and still effective up to until now. It provides for the unitary payment system of water management products and services, administered by the Self-managed Public Company "Romanian Waters". The Water Law has wholly taken the concepts of HG 1001/1990 into its provisions, as a tool of stimulating the quantitative and qualitative water management under the economic mechanism. Subordinate legislations followed-up HG 1001/1990, having been still effective as well.

Besides, in November 1997, Romanian Standard NTPA-001 was approved by the Government Decision IIG 730/1997. It stipulates the effluent limits of pollutants in wastewater discharge into surface water bodies. Simultaneously, MWFEP Order 645/1997 came into force, providing for Romanian Standard NTPA-002 regarding those limits into the sewerage systems.

The legislations related to the Project are listed in Table G.2.1. It should be borne in mind that the two fundamental Laws have established the basis of the current administrative intervention system in respect of both water management and environmental protection.

## 2.2 The Water Law

The Water Law aims at conservation, development and protection of water resources by applying an unified, rational and complex water management in the respective river basins. So as to effectuate this primary objective, 112 articles are provided for in 7 chapters in the Law. Table G.2.2 summarizes the stipulations of the Law. Hereafter outlined are the significant provisions of the Water Law, categorized by the subject matters, mostly those closely related to the Project.

- (1) General Provisions
  - (a) Objectives and major concerns of the Law

The enumerations of the objectives of the Law might be interpreted as those constituting the water management strategy, which has already been mentioned in CHAPTER I (1.1 Water Management Policy). The major concerns of the Law are: (1) water use right and duties, (2) waters, their banks and beds, and (3) works built on or related to waters.

## (b) Public ownership of water

The surface waters, their minor beds of more than 5 km in length, river basins larger than 10 km<sup>2</sup>, the banks and basins of the lake; ground waters; the inland marine waters; the sea beach and the cliff; and the territorial sea and the marine water beds, shall be owned by the public. Others belong to the land-title holders.

## (c) Jurisdictions in water use regulation

The establishment of water use regulation is an exclusive right of the Government, to be exerted through MWFEP, except for geothermal waters. The public-owned waters shall be administered by "Romanian Waters". Navigation and its related activities are under the regulations of the Ministry of Transports.

## (d) Jurisdictions relating to water management

The MWFEP shall carry out the elaboration of the national water management strategy and policy, and shall ensure the coordination and control in applying the internal and international regulations. The "Romanian Waters" shall carry out the quantitative and qualitative water management, operation of water management structures, and the implementation of the national water management strategy and policy.

#### (2) Regulation of Water Use

## (a) Authorization of water use and discharge

The right to use surface and ground water shall be established by the water management licence. The right also includes the discharge of waste water, after being used. For household needs, the use of surface or ground water is free, if no installation or installations with capacity of less than 0.2 l/s are used. The ground water use shall be based on the certified reserves.

#### (b) Priority on drinking water supply

#### (c) Water users' obligations in water consumption

The water users shall comply with water consumption standards to be periodically determined and updated, and shall save water by rational use, recirculation and reuse. Also, the water users shall ensure the maintenance and repair of the installations and of those in water supply and sewerage systems.

## (d) Temporary restriction/suspension of water use

Restriction plans shall be developed by "Romanian Waters" with agreement of MWFEP. Throughout the restriction plans application, the provisions of the water management licence shall be subordinated.

## (e) Pollution prohibition and water quality standards

Any kind of water resources pollution is forbidden. Water quality standards and drinking water quality standards shall be approved, on the proposal of MWFEP and of the Ministry of Health, respectively. The effluent limits of pollutants in waste water discharge shall be approved by the Government Decision, on the proposal of the above two Ministries. The effluent limits provided in the water management licence are the maximum allowable limits forbidden to be exceeded.

## (f) Forbidden activities to protect water resources

The increase of waste water pollution contents caused by (1) setting into operation new economic units, (2) developing and introducing modified production technologies in the existing economic units, and (3) setting into place new human settlements, is forbidden, without setting into operation sewerage networks/waste water treatment installations, or without carrying out works/measures to ensure the effluent limits stipulated in the water management licence. Built-up of new drinking/industrial water supply structures or extension of the existing ones, is also forbidden, without making/extending the necessary sewerage network and treatment installations. And so forth.....

## (g) Water users' duties for the rational use and protection of water quality

- (i) Adaptation of production technologies with reduced water requirements and minimal polluting probability. Saving water by recycling/reuse. Elimination of waste and water loss. Reduction of pollutants discharge together with waste water. Recovery of useful substances contained in waste water and sludge.
- (ii) Ensuring of building maintenance and operation of waste water treatment plants and installations for the authorized capacity. Survey of their efficiency by laboratory analyses. Operations to maintain the effluent parameters within the allowable limits of waste water discharge stipulated in the water management licence.
- (iii) Strict observation of the discipline/technological standards in the production activities using water and discharging waste water, and in the waste water treatment plants and installations.
- (iv) Others.

## (h) Waste water discharge into public/industrial sewerage system

The waste water discharge into public/industrial sewerage network may be admitted, only with the agreement of and in compliance with the conditions established by the network holder, and only if the waste water treatment plant has the necessary technological profile and the available capacities. Local pretreatment of waste water by the water users is mandatory, in all cases.

## (i) Obligations of operators of waste water treatment plants and installations

Continuous monitoring of functioning of waste water treatment plants and installations, through laboratory analysis. Book-keeping of records with analysis results. Putting the data at the disposal of the inspection and control personnel of "Romanian Waters", and others.

## (j) Mining/industrial waste water discharge

The mining waste water may be discharged into surface water bodies, only after the proper treatment. The mining/industrial waste water without appropriate treatment methods shall be injected in very deep layers, according to the permit issued by the National Agency for Mineral Resources and the water management permit.

## (k) Accidental water pollution

The "Romanian Waters" shall organize the activities to prevent the accidental water pollution. Water users are obliged to prepare and apply their own plans, in accordance with the frame-methodology of MWFEP. In case of pollution occurrence, "Romanian Waters" shall immediately warn water users and local public administration authorities downstream to take water protection and damage-elimination measures.

## (3) Regulation of River and River Bed Use

#### (a) Authorization of river bed use

The right to use the minor beds, the sea beach and shore is acquired only after obtaining the water management licence. For walking or recreation, any person has the right of free access to the river banks which are under the public ownership.

#### (b) Activities on water surface and in the river beds

Any activity shall not produce adverse effects on the banks and beds of water courses, banks and basins of lakes, the existing works/installations in the river beds, and shall generate minimal influence to the other water users. The deterioration of water quality is not allowed in any situation.

## (4) Protection Measures for Minor River Beds, Banks and Hydraulic Works

#### (a) Protected zones

In order to assure the protection of the river beds, banks and hydraulic structures, as well as to improve water flow situation, the protected zones shall be established, and their delimitation shall be carried out by the "Romanian Waters" together with the Land Cadastre. The measures for land use restriction in the protected zones shall be established by the "Romanian Waters".

#### (b) Protection measures

The measures and works for the protection of minor beds of watercourses, of the structures that are being built on waters or water-related, shall be established through the regulation prescriptions; and their technical standards shall be elaborated by the MWFEP.

## (c) Sanitary and servitude flow

The sanitary and servitude flow shall be established by the "Romanian Waters", taking into account the water resources demands, and the compliance with the conditions imposed for the protection of the aquatic ecosystems.

## (5) Water Management

## (a) Water management and information requirements

The water management shall be carried out, based on scientific, complex, quantitative and qualitative knowledge of water resources in the country. These are obtained through the unified and permanent surveillance activities, the observations and measurements of hydro-meteorological phenomena and of water resources, as well as through the multi-disciplinary research.

## (b) National Water Management Database

The hydrometeorological, hydrogeological and water management-related information obtained through specialized units of "Romanian Waters" and others, shall constitute the National Water Management Database. Organization, storage and administration activities shall be established by the MWFEP, and collecting and updating of the information is the responsibility of "Romanian Waters".

#### (c) The Water Cadastre

The National Water Management Database and recording of the waters belonging to the public, shall form the Water Cadastre. The organizing procedure will be established by MWFEP, and the updating is the responsibility of "Romanian Waters".

- (d) National network of hydrological/meteorological observations (charged to INMH)
- (e) Research/valuation/homologation of ground water and mineral reserves

#### (f) Water management frame scheme and development programme

In order to establish the fundamental guidelines for the sustainable, unified, balanced and complex management of water resources, water management frame schemes shall be carried out in river basins or groups of river basins. In correlation with the frame scheme, a short-term development programme for the works, installations and water management structures shall be established. The development programme shall be accomplished, so as to meet the goals of ensuring quantitative and qualitative water demand, the defense against floods and water destructive actions, and the valuation of hydraulic potential of water, in terms of the sustainable development, and in accordance with the environmental strategies and policy. All the social and economic activities, including the structures of the river basins, and the environmental protection planning and the land planning, shall coincide with the frame schemes.

## (g) Local schemes

For small river basins, local water structures and management schemes shall be developed. Under these local schemes, the general objectives of valuation and quantitative/qualitative protection of water resources, of aquatic ecosystems and of wet lands, as well as of sustainable resources use and of the protection of all types of affection to water resources, will be achieved. The different water users shall be registered in the local scheme, so as to establish the existing status of water resources use and of the conditions of aquatic ecosystems.

- (h) Basin Committee to be organized
- (6) Regulation of Works Built on or Related to Waters
  - (a) Enumeration of the works built on or related to waters
    - (i) works, constructions and installations to ensure the complex water management, such as: dams, permanent/temporary reservoirs, flow diverting work
    - (ii) works for water use, with their related structures and installations: drinking, industrial and irrigation water supply works, fisheries, power plants, hydrochemical utilities, navigation channels, rafting and floating, floating bridges, balneary, tourist or recreational works, other such works
    - (iii) works, structures and installations for the water quality protection or which may influence the water quality: sewerage networks and waste water discharging works, water quality treatment plants and installations, underground water injections, other such works
    - (iv) works for the prevention and control of the destructive actions of water: embankments, river banks and beds consolidations, bed reshapings and rectifications, water directioning works, soil erosion prevention, versant runoff regularization works, torrents rectification works, draining and reclamation works and other such protection works
    - (v) crossings over water courses and the related works: bridges, pipes, power lines, etc
    - (vi) constructions and installations for extracting mineral aggregates out of the water courses banks and beds, lake sides and sea shores: ballast-pits, quarries, etc.
    - (vii) solid wastes deposits located in the major river beds of the water courses: tailing deposits, scoriate and ashes, sludge, mud, and others of the same sort
    - (viii)afforestation and deforestation of the wooden vegetation, filtering and counter-erosional forest belts located in the protected zones or in major river beds
    - (ix) works, constructions and installations built up on the beach, on the bottom of the inland marine waters and of territorial sea, on the continental plateau, or shore protection constructions
    - (x) terrestrial or maritime prospecting and exploring/exploiting drilling works, hydrometric installations, topohydrographic works and any others in such water-related studies
    - (xi) works and installations for hydrological parameters surveillance or the automatic water quality surveillance
  - (b) Documentation requirements of the works

The documentations developed for the works enumerated above, shall provide the required security, to be consistent with the technical standards and prescriptions, taking into consideration the interest of environmental protection and the location.

## (c) Location permit

In the flooded areas of major river beds, the location of new economic and social units including new human settlement, is forbidden. In the special cases, "Romanian Waters" may approve such locations by issuing the location permit with the agreement of riverside residents. The location permit shall not exclude the obligation to obtain the water management permit.

## (d) Permitting/licensing requirements of the works

The works built on or related to waters (enumerated above) may be carried out only on the basis of the water management permit for the investment documentation. To set into motion or to put into operation such works shall be made only on the basis of the water management licence. The works in the national navigable water zones require the approval of the Ministry of Transport.

(e) Other necessity to obtain the water management permits

The water management permit is also necessary for the development, modernization or technological updating of certain technological process or of existing installation of the water users.

(f) Obligations of holders of the works/installations subjected to licensing

The works and installations used for surface and ground water intake or for discharging into natural receivers, shall be provided with measuring devices for water intake volume and for determining the quality of discharge waters in conformity with the provisions of the water management licence. The holders of the works/installations have the obligation to set-up and operate measuring devices, to keep the data for 5 years, and to send them monthly to "Romanian Waters"

- (g) MWFEP's responsibility to establish procedures for permitting/licensing
  - (i) procedures and competence to issue water management permits/licences
  - (ii) procedures for the modification and the withdrawal of the water management permit/licence
  - (iii) procedures for temporary suspension of the water management licence
  - (iv) notification procedures
  - (v) procedures to set up the special supervision system
  - (vi) normative contents of the technical documentation for permitting/licensing
- (7) Prevention and Control of Floods, Hazardous Meteorological Phenomena and Hydraulic Structures Accidents (Omitted, due to non-relationship to the Project)
- (8) Participation of the Public (Omitted also; refer to Appendix H: Environmental Education)
- (9) Inspection of the Water Management Activity
  - (a) Specialized inspection

The water management activity and the compliance with the provisions of the Law shall be subjected to the specialized inspection.

## (b) State Inspectorate of Water

Within the MWFEP, the State Inspectorate of Water is functioning with the duties of inspection and control of the implementation of the provisions of the Law.

## (c) The right of the water management ("Romanian Waters") personnel

- (i) to access water for ascertaining the compliance with the regulations and implementation of the water management measures
- (ii) to inspect the water-related works, constructions, installations or activities, and to check up if all these are realized and exploited according to the specific legal provisions and in compliance with the provisions of the water management permits/licences
- (iii) to check up the flow measurement installations, to take water samples, and to examine any data/documents necessary for the inspection
- (iv) to identify the actions constituting infringements and infractions in the water management field, and to conclude the decuments

## (d) Assistance from other public authorities

The central and local public administration authorities are obliged to provide assistance to the personnel of MWFEP and "Romanian Waters" as well as the authorized representatives thereof.

## (10) Water Economic Mechanism

(a) Necessity of the economic incentives in water management

The conservation, reuse and saving of water shall be encouraged through economic incentives, inclusively for those demonstrating a permanent concern for protecting the quantity and quality of water, as well as through imposing penalties to those wasting and polluting water resources.

(b) Specific economic mechanism to include payment system

For the quantitative and qualitative water management, the specific economic mechanism shall include the payment system, allowances and penalties as part of the financing practice of the water management system development, and of ensuring the functioning of "Romanian Waters" based on the economic principles.

## (c) Objectives of the payment system

The payment system is based on "beneficiary pay" principle, according to the services provided, and the services related to the rational use of water resources, which ensure:

(i) economic stimulation of the sustainable water use and of water quality protection

- (ii) territorial differentiation of prices and tariffs, on categories of sources and users, as a result of the different water supply conditions, so long as the system might ensure the balanced income and expenditures
- (iii) correlation of the level of prices and tariffs with the general dynamics of prices
- (iv) transmittal to water users of economic influences derived from the activities of providing water sources, from quantitative and qualitative point of view
- (v) minimization of production costs, through economic stimulation of the price, for the purpose of ensuring the maximum social benefit
- (vi) reflection of water flow and volume demand into water prices

## (d) Application of the payment system

The payment system shall cover all the water users. The "Romanian Waters" is the only supplier of water directly drawn from the surface water sources, regardless of the title-holder of the structure, except for geothermal waters, as well as of products and services of water management. In this consequence, "Romanian Waters" is the only entitled to implement the payment system in water management.

## (e) Allowances and penalties

The allowance shall be granted to the water users who demonstrate a permanent concern for the rational use and for protection of water quality, discharging together with the treated waste water the pollutants in concentrations and in quantity smaller than those stipulated in the water management licence. The penalties shall be applied to the water users for exceeding both quantities of drawn-off water and the concentrations and quantities of the discharged pollutants. The "Romanian Waters" is the only authority entitled to identify the cases to grant allowances and to apply penalties. The allowances shall be granted with the approval of MWFEP.

#### (f) Government Decision to establish the payment system

The system of payments, allowances and penalties, as well as the categories of water management products and services shall be established by the Government Decision.

- (g) Water Fund (Refer to 5.2)
- (h) Financing of investment in water management

Financing of investment towards water management works, structures and installations shall be ensured from:

- (i) the state budget or local budget, for works declared as public utility
- (ii) the water users' fund
- (iii) the development fund of "Romanian Waters"
- (iv) funds obtained through credits or issue of bonds, guaranteed by the Government or local public administration authorities, for the works of

public utility or for partnership associations wishing to carry out such works

(v) Water Fund

#### 2.3 The Environmental Protection Law

The Environmental Protection Law was approved on December 29, 1995 and published on the following day. The objective of the Law is to regulate environmental protection on the basis of the principles and strategic elements leading to the sustainable development of the society. In the transitory provisions, the Law stipulates the fields to be regulated through the special/revised/new laws, in which nominated is "water and aquatic ecosystems management". The Water Law has been effective since December 1996. Accordingly, the specific regulation related to water resources is placed under the Water Law provisions. The Environmental Protection Law gives a general framework of the environmental protection that contains water quality protection being as a part.

Table G.2.3 shows the contents of the Environmental Protection Law. The Law involves 89 articles divided in 6 chapters. Two appendixes are attached as an integral part of the Law:

Appendix No. I - Definition of Terms for the Interpretation of the Law

Appendix No. II - List of Activities Subject to the Procedure of Environmental Impact
Assessment to Issue the Environmental Permit/Licence

The Appendix No.II is the most important, since the activities covered by the regulatory procedures under the Law are listed. The following are the outlines of significant provisions related to the Project.

General Principles and Strategic Elements

- (a) precaution in decision-making
- (b) prevention of ecological risks and damage occurrence
- (c) conservation of biodiversity and ecosystems
- (d) "polluter-pays"
- (e) removal of pollutants jeopardizing directly and severely the public health
- (f) setting up of the integrated national environmental monitoring system
- (g) sustainable use
- (h) maintenance, improvement of environmental quality, and reconstruction of the damaged areas
- (i) setting up of a framework for the participation of non-governmental organizations and of the population in the decision-making and implementation
- (i) developing international collaboration to ensure quality of the environment

## (2) Jurisdictions in the Environmental Protection

Environmental protection is an obligation of the central and local public administration authorities as well as of all natural and legal persons. The responsibility of environmental protection is incumbent on the central environmental protection authority and on its local agencies. The transitory provisions state, in the last part of the Law, "the central environmental protection authority shall be the MWFEP". In this consequence, the MWFEP and the Agency for Environmental Protection have the mandatory of the environmental protection.

## (3) Regulation of Economic and Social Activities having an Environmental Impact

The environmental protection authorities (Agency for Environmental Protection) shall conduct the permitting and licensing procedure and shall issue the environmental permit and the environmental license.

The environmental permit application is compulsory for new investments, for modification of the existing ones, and for activities provided in Appendix No. II.

The environmental license application is compulsory for putting into operation of the objectives which have an environmental permit and for the existing activities.

The activities not involving construction and erection works do require only the environmental license. On the designing of the works which may change the natural environment of an area, the procedure of the environmental impact assessment is compulsory, which shall be carried out through the specialized units certified by the Agency for Environmental Protection. The environmental impact assessment shall be followed by the submitting the technical solutions to maintain natural habitat areas, to conserve the ecosystem functions, and to protect the vegetable and animal organisms, by observing the alternative and conditions imposed by the environmental permit/license.

#### (4) Protection of Waters and Aquatic Ecosystems

## (a) Objective of the protection activity

The protection of surface and ground waters and of aquatic ecosystems shall be conducted to maintain and improve the quality and natural productivity, for the purpose of avoiding negative effects on the environment, human health and welfare.

#### (b) Elaboration of regulations

The MWFEP shall elaborate the regulations on:

- (i) technical standards regarding the protection of waters and of aquatic ecosystems in case of accidental pollution and in transfrontier context
- (ii) licensing procedure for water resources and aquatic ecosystem exploitation, for hydrotechnical construction accomplishment for works of embanking and course regularization, irrigation, and draining-drainage
- (iii) emission standards
- (iv) water quality standards

(v) requirements for waste water discharge, treatment, and for the restriction of effluent discharge in waters

## (c) Regulation enforcement

The control over the water and aquatic ecosystem protection regulation enforcement shall be organized and exercised by the environmental protection authority (Agency for Environmental Protection, MWFEP), water management authority ("Romanian Waters", MWFEP) and the health authority (Ministry of Health) as well as by other authorities in accordance with the legal competencies.

## (d) Regulations on navigation-related activities

The environmental protection authority (Agency for Environmental Protection, MWFEP) and the water management authority ("Romanian Waters", MWFEP), together with the navigation authority (Ministry of Transport), shall oversee the provisions and shall enforce the legal measures concerning the protection of waters against the consequences of navigation activities.

## (c) Obligation to apply for the environmental permit/licence

For the activities provided in Appendix No. II, the application for the environmental permit/licence is required. The wells drilled at depths less than 50 m to meet the needs of individual farms is exempted for obtaining the environmental licence.

## (f) Obligation of water quality observance

Any person shall observe the emission and water quality standards, the provisions of the environmental permit/licence, and shall submit water samples for analysis to the authorized laboratories, upon the established terms.

## (5) Protection of Human Settlements

The ecological principles shall be compulsorily observed to assure a healthy living environment, in the process of socio-economic development, of urban, territorial and human settlement planning. The local public administration authorities are responsible for the various locality situations, of which included are:

The location of the industrial objectives, of ways and means of transport, of sewerage systems, water treatment plants, domestic, street and industrial waste storage, and of the other objectives and activities, without causing prejudice to public health, environment, resting, treatment and recreational places, to the health and comfort state of the population.

#### 2.4 Water Quality Standards and the Effluent Limits

Romania has issued water quality standards since the early 1960's. The Government has been reviewing the previous water quality standards to harmonized with those of EU. In case of effluent limits in waste water discharge, the new standards were established in November 1997 by the NTPA-001 and NTPA-002 in consideration of the harmonization with EU standards. Quality standards for surface water and for drinking water remain the same as established in 1988 and 1991, respectively.

## (1) Water Quality Standards for Surface Waters

The standards were established by the Romanian Standard STAS 4706/88 of the Romanian Institute for Standardization, coming into force in November 1988. The category and technical quality conditions of the surface water are stipulated depending upon the scope of use. Basic three categories to meet the water use purposes are:

Category	Water Use			
I	Centralized potable water supply			
	Centralized water supply to livestock farm			
	<ul> <li>Centralized water supply for food industry/other activities requiring potable water quality</li> </ul>			
	Water supply for vegetable cultivation requiring water quality of Category?			
	Hatching and rearing of salmonids/salmonoid fisheries			
	Natural bathing waters (pools)			
	Basins for water contact sports			
11	<ul> <li>Hatching and rearing for maintenance of natural fish stocks and water supply for fisher purposes, with exception of most salmonids</li> </ul>			
	<ul> <li>Water supply for industrial technological processes/other activities requiring water quality of Category II</li> </ul>			
	For urban and recreational uses			
(1)	Water supply for irrigation			
	Water for hydro-electric power generation			
	Water supply for cooling system			
	Water supply to washing stations/other activities requiring water quality of Category III			

The water quality standards in each category are shown in Table G.2.4.

## (2) Drinking Water Quality Standards

The drinking water quality standards established by Romanian Standard STAS 1342-91 have been effective since June 1991. It was proposed by the Ministry of Health, Academy of Medical Sciences, and the Hygiene and Public Health Institute and approved by the Romanian Institute of Standardization to replace the previous standards issued in 1984. Table G.2.5 shows this latest water quality standards for drinking water, in comparison with the EU standards. Although the Romanian standards do not cover all the parameters included in those of EU, it is observed that the both standards are almost at the same level except for the parameters of arsenic, lead and nickel.

#### (3) Effluent Limits for Waste Water Discharge

In November 1997, Romanian Standard NTPA-001 was approved by the Government Decision HG 730/1997, stipulating the effluent limits of pollutants in waste water discharge into surface water bodies. Simultaneously, MWFEP Order 645/1997 came into force, providing for Romanian Standard NTPA-002 regarding the effluent limits into the sewerage systems. The new standards stipulate a constant effluent limit of parameters, being different from the previous ones of 1979 in the regulatory concepts on waste water discharge. Table G.2.6 shows the standard effluent limits of waste water discharge stipulated in NTPA-001 and NTPA-002.

The effluent limits are not constant throughout the country, since those shall be reduced according to the dilution degree of the receiving surface water. The maximum

permissible limits of quality parameter in Table G.2.6 are applicable to surface water of which standard flow rate (minimum yearly mean monthly flow with a probability of 95%) is bigger than three times of the waste water flow discharging into the surface water, except for the Danube River. For the surface water with a dilution degree of smaller than three, the limit values in Table G.2.6 shall be proportionally reduced to secure at least the water quality of Category II in STAS 4706/88. It is considered practical to determine the reduction rate of the limit values by the river system, not by the river section, although it is not clearly mentioned in NTPA-001.

## 2.5 Regulatory Legislations

Under the Water Law, the water management permit and the water management licence application is obligatory to all the water users and for works on water or related to water, except for those meeting the household needs on the small-scale. For the issuing water management permits/licences, promulgated are:

MWFEP Order 148/1997: regarding procedures and competence to issue water

management permits/licences

MWFEP Order 277/1997: regarding technical documentation required for obtaining

water management permits/licences

Prior to the promulgation of the Water Law, the Government Decision HG 1001/1990 has been in force, providing for the unitary payment system of water management products and services. The Water Law has wholly taken its concepts into its provisions: the payment system shall be included in the specific economic mechanism to stimulate the quantitative/qualitative water management. It is not a regulatory legislation; however, as the "Romanian Waters" is only the entitled to implement the payment system under the Water Law, it has a power of legal compulsion. In this consequence, the Government Decision and its follow-up legislations should be noticed as semi-regulatory:

HG 1001/1990 : regarding the unitary payment system for water

management products and services

MWFEP Order 242/1990 : regarding technical instructions to apply HG 1001/1990

HG 861/1992 : regarding modification of HG 1001/1990

Under the Environmental Protection Law, the environmental permit and the environmental licence application is obligatory to all the economic and social activities having environmental impacts. The issuance of the environmental permit/licence shall follow:

MWFEP Order 125/1996: regarding regulatory procedures for the economic and

social activities having environmental impacts, the part of which relating to the environmental impact assessment

was expanded in the MWFEP Order 184/1997.

#### CHAPTER III INSTITUTIONAL SET-UP

## 3.1 MWFEP and the Water Department

The Ministry of Waters, Forests and Environmental Protection (MWFEP) was reorganized by the Government Decision HG 568/1997, succeeding the former entity in existence since 1990. The MWFEP is a central public administration body to apply the government strategies for water management, forest management, and environmental protection. It has three Departments: namely, Water, Forestry and Environmental Protection, each of which is under a Secretary of State. The National Commission for Control of Nuclear Activities is under a President. Besides, three "staff" Directorates and the Juridical Office are functioning directly under the Minister. Figure G.3.1 shows the organizational structure of the MWFEP. The number of personnel is approximately 150 persons as of August 1998.

The Water Department is directly responsible for the water management. Its main tasks are to substantiate and promote the measures for water resources protection, conservation and rational management. Its specific functions include:

- strategic planning and coordination in water management
- allocation and management of state budget for water management
- preparation and management of legislative and policy of initiatives and administrative processes for the regulation of water resources use
- preparation of legislations and policy
- provision of guidance and technical assistance to other institutions in water management
- control and monitoring of compliance with national standards, policies and regulations concerning water management
- coordination and control in applying the internal and international regulations

These are mainly the functions of the Water Management Directorate. Within the Water Department, functioning are the Flood Protection Synthesis, Survey, Public Information Directorate and the State Inspectorate of Water that is obligated for the inspection and control of the implementation of the provisions of the Water Law at the national level.

## 3.2 Self-managed Public Company "Romanian Waters"

## 3.2.1 Headquarters and River Basin Branches

The "Romanian Waters" is an actual operational agent of the MWFEP in the field of water management, directly falling under the Secretary of State, Water Department. It was established in April 1991 by the Government Decision HG 196/1991, being an autonomous authority with self-financing. The "Romanian Waters" is charged with the implementation of the national water management strategy (quality and quantity); and in its capacity, the general responsibilities include:

- to administer the water resources of the country
- to promote rational use of water resources
- to protect water resources against pollution
- to prevent over-use and exhaustion of water resources

- to control destructive effects of the waters;
- to coordinate reservoirs operation;
- to develop new water management works.

Organizationally, "Romanian Waters" is composed of a headquarters and 12 basin branches, as shown in Fig. G.3.2. The National Institute for Meteorology and Hydrology (INMH) is also attached, charged with the national network of meteorological and hydrological observation. The specific responsibilities of the basin branches include:

- preparation of river basin management and investment plans in accordance with the strategies issued by the MWFEP;
- administration of investment funds supported by the fees collected and used to provide economic incentives in the financing of the investments under the plans;
- operation and maintenance of the monitoring system of the hydrological and waterrelated information in support of a better understandings in the basin.

Through 12 basin branches spreading over the country, "Romanian Waters" administers 78,905 km of watercourses, 270 water storage facilities, 7,100 km of dikes, 6,600 km of river-bed stabilization/control works, 49 water intake facilities, 6 water treatment plants, 59 pumping stations, and 178 other hydraulic works.

#### 3.2.2 "Romanian Waters" - Prahova Office

The Prahova Office comes under the Basin Branch, Buzau in the organizational settings of "Romanian Waters". It is in charge of the implementation of the strategy in quality and quantity management of surface and ground water in the Prahova River Basin. The set-up of the Prahova Office is shown in Fig. G.3.3. The total personnel, as of August 1998, number almost 480.

The Prahova Office administers 1,786 km of watercourses, 2 multi-purpose reservoirs (Paltinu and Maneciu), 24.15 km of dikes, 190 km of river-bed stabilization works, 49 km of river-bank consolidation, 4 water intake facilities, 3 water treatment plants, 1 groundwater intake facilities with 40 wells, 170 km of pipe-line for water transportation, and others.

The currently carried-out major activities of the Prahova Office are:

- (1) Operation of 2 multi-purpose reservoirs and the respective dams
- (2) Operation of 3 water treatment plants; Paltinu, Maneciu and Valenii de Munte
- (3) Transporting of the treated water, through pipe-lines, directly to water users, and to the storage/distribution facility at Movila Vulpii and then to water users
  - (The contracts to supply treated water have been concluded with around 45 clients as of August 1998, of which 14 are the local public services companies under the municipalities.)
- (4) Sales of untreated water
  - (Approximately 120 contracts have been concluded for selling untreated water, based on the water management licences issued.)
- (5) Water management authorization through issuing the water management permits and licences:

- (6) Inspections towards compliance with the provisions of the water management licences;
- (7) Surveillance and monitoring of water resources conditions, by sampling river water, drinking water through the assessment with laboratory analysis and hydrological/hydrogeological measurement;
- (8) Flood defense (only at the time of occurrence) and the related survey;
- (9) Collection of raw water price, treated water price, water tariff, discharge tariff, permit and licence fees, and the penalties for the excessive effluent discharge.

## 3.3 Agency for Environmental Protection, Ploiesti

The Agency for Environmental Protection, Ploiesti is in charge of the implementation of the environment protection strategy in the Prahova County. It is one of the 42 branch Agencies having an office at each County plus the one at Bucharest. The Agency is subordinate to the MWFEP, directly under the Secretary of State, Environmental Protection Department. The Director, the head of the Agency, is an appointee of the Minister of MWFEP; however, the approval of the Prahova Prefectural Governor (Prefect) is required at the same time. The role of the Prefect towards the Agency is, however, only of formal-juridical character.

Figure G.3.4 indicates the set-up of the Agency for Environmental Protection, Ploiesti. Three Services: Inspection, Advisory and Monitoring, are functioning inside the Agency. Tasks being performed by each Service are:

## (1) Advisory Service

Issuing the environmental permits/licences in accordance with the Environmental Protection Law and regulations

#### (2) Inspection Service

Control of the economic/social units such as industrial plants, agricultural farms, and the public utilities authorized under the environmental permits/licences

## (3) Monitoring Service

Surveillance of quality of environmental factors; air, water and others, to report the monitored data to the MWFEP.

The activities of the Agency are focussed on the enforcement of the environmental protection strategy through issuing the environmental permits/licences to economic and social activities having environmental impacts. The activities that shall have the environmental permit/licence are listed in Annex No. II of the Environmental Protection Law (Law 137/1995). The Agency, in most cases, issues the permit/licence based on the technical documentation from the applicants. The MWFEP has the authority to review any permit/licence issued by the Agency. Permits/Licences for activities having large-scale impacts upon the environment shall be issued by the Ministry. In most cases, an environmental impact assessment (EIA) is prescribed.

#### 3.4 Local Public Administration Authorities

The Prahova County Council is the primary administration authority in the Prahova County,

overseeing the lower level Local Council established at each municipality. The County Council is composed of a number of Counsellors elected from the population of the Prahova County, headed by a President. Technical staff are functioning to conduct the actual administration works under the Counsellors. Organization of technical staff is frequently changing due to internal shuffling; however, the major components are 4 divisions as follows:

- Administration Staff
- Legal Staff
- Financial Staff
- Infrastructure Staff

These County Council staff maintain a close coordinative relation with the representatives of the governmental departments stationed in the Prahova County. At the same level of Prahova County Council President, the Prahova Prefectural Governor (Prefect) is appointed by the Government to preside over the several governmental departments in the Prahova County; however, he has mainly the duty of law enforcement (juridical) and little of administrative functions (formal). In some occasions, joint-committees of the County Council staff and the departmental representatives are formed to discuss the specific subjects in the County such as infrastructure development.

At municipality level, the Local Councils are constituted to conduct the administrative matters in the locality. The head of the Local Council is a Mayor, who is elected by the population of the locality. In the Prahova County, 100 Local Councils have been set-up, in total: 2 Cities, 12 Towns and 86 Communes. The Local Council may propose a certain investment programme of the locality to the County Council for the purpose of appraisal. In case of the infrastructure investment, the County Council may arrange the funding measures with the Ministry of Public Works and Land Development after the appraisal.

Fig G.3.5 shows the above-mentioned situations relating to the local public administration authorities.

## 3.5 Local Public Services Companies

The drinking water supply, sewerage and waste water treatment, central heating network, real estate and housing, street maintenance, solid waste collection and disposal, are the responsibility of the local public services companies set-up at each Local Council area. These are mostly autonomous bodies established by the Local Councils to provide the public services as enumerated above.

In the Prahova River Basin, established and operating are the following:

Name of Municipalities	Name of Organizations	Management Type	Provided Services	
Predeal	S.C. Apevita S A. Predeal	Pore Private	Water Supply, Sewerage, Solid Waste	
Azuga	S.G.O. Azuga	Town Department	Water Supply, Sewerage	
Busteni	G.O. Busteni	Town Department	Water Supply, Sewerage	
Sinala	A D.P.P. Sinaia	Town Department	Water Supply, Sewerage, Solid Waste	
Comarnic	A D.P.P. Comarnic	Town Department	Water Supply, Solid Waste	
Breaza	S.C. Civitas S.A. Breaza	State Company	Water Supply, Sewerage, Solid Waste	
Campina	R A.G.C. Campina	Self-management Company	Water Supply, Sewerage	
Baicoi	S.C.G.L. Baicoi	State Company	Water Supply, Sewerage, Solid Waste, Heating	
Plopeni	S.C.G.C.L. Plopeni	State Company	Water Supply, Sewerage, Heating	
Slanic	S.C. Goscom S.A. Slanic	State Company	Water Supply, Scwerage, Solid Waste, Heating	
Valenii de Munte	S.P.S. Valenii de Munte	Town Department	Water Supply, Sewerage, Solid Waste, Heating	
Boldesti Scaieni	S.C.G.C.L. Boldesti Scaieni	State Company	Water Supply, Sewerage	
Utlati	A D.P. Urlati	Town Department	Water Supply, Sewerage, Solid Waste, Heating	
Ploiesti	R A A C.F.L. Ploiesti	Self-management Company	Water Supply, Sewerage	